

Uradni list

Evropske unije

L 64

Slovenska izdaja

Zakonodaja

Zvezek 50
2. marec 2007

Vsebina	I	Akti, sprejeti v skladu s Pogodbo ES/Pogodbo Euratom, katerih objava je obvezna	
		UREDBE	
	★	Uredba Sveta (ES) št. 219/2007 z dne 27. februarja 2007 o ustanovitvi skupnega podjetja za razvoj nove generacije evropskega sistema upravljanja zračnega prometa (SESAR)	1
		Uredba Komisije (ES) št. 220/2007 z dne 1. marca 2007 o določitvi pavšalnih uvoznih vrednosti za določanje vhodne cene nekaterega sadja in zelenjave	12
		Uredba Komisije (ES) št. 221/2007 z dne 1. marca 2007 o določitvi izvoznih nadomestil za mleko in mlečne izdelke	14
		Uredba Komisije (ES) št. 222/2007 z dne 1. marca 2007 o določitvi največjega izvoznega nadomestila za maslo v okviru stalnega javnega razpisa, predvidenega v Uredbi (ES) št. 581/2004	18
		Uredba Komisije (ES) št. 223/2007 z dne 1. marca 2007 o določitvi stopenj nadomestil za nekatere mlečne proizvode, izvožene kot blago, ki ni zajeto v Prilogi I k Pogodbi	20
	★	Uredba Komisije (ES) št. 224/2007 z dne 1. marca 2007 o spremembi Uredbe (ES) št. 1216/2003 glede gospodarskih dejavnosti, ki so zajete v indeksu stroškov dela ⁽¹⁾	23
	★	Uredba Komisije (ES) št. 225/2007 z dne 1. marca 2007 o podpori za prestrukturiranje in preusmeritev v skladu z Uredbo Sveta (ES) št. 1493/1999 za vinsko leto 2006/2007	25
	★	Uredba Komisije (ES) št. 226/2007 z dne 1. marca 2007 o izdaji dovoljenja za <i>Saccharomyces cerevisiae</i> CNCM I-1077 (Levucell SC20 in Levucell SC10 ME) kot dodatka v krmi ⁽¹⁾	26
		Uredba Komisije (ES) št. 227/2007 z dne 1. marca 2007 v zvezi s ponudbami za izvoz navadne pšenice, predloženimi v okviru razpisa, objavljenega v Uredbi (ES) št. 936/2006	29

⁽¹⁾ Besedilo velja za EGP.

(Nadaljevanje na naslednji strani)

ODLOČBE/SKLEPI

Svet

2007/144/ES:

- ★ **Sklep Sveta z dne 27. februarja 2007 o imenovanju članov in nadomestnih članov Svetovalnega odbora za varnost in zdravje pri delu** 30

2007/145/ES:

- ★ **Sklep Sveta z dne 27. februarja 2007 o spremembi Sklepa 1999/70/ES o zunanjih revizorjih nacionalnih centralnih bank glede zunanjih revizorjev centralne banke Oesterreichische Nationalbank** 35

Komisija

2007/146/ES:

- ★ **Odločba Komisije z dne 28. februarja 2007 o spremembi Odločbe 2005/393/ES v zvezi s pogoji za izjemo od prepovedi premikov za promet znotraj Skupnosti in razmejitev območij z omejitvami v Bolgariji, Franciji, Nemčiji in Italiji (notificirano pod dokumentarno številko C(2007) 597) ⁽¹⁾** 37

III Akti, sprejeti v skladu s Pogodbo EU

AKTI, SPREJETI V SKLADU Z NASLOVOM V POGODBE EU

- ★ **Skupni ukrep Sveta 2007/147/SZVP z dne 27. februarja 2007 o razveljavitvi Skupnega ukrepa 2006/319/SZVP o vojaški operaciji Evropske unije v podporo misiji Organizacije Združenih narodov v Demokratični republiki Kongo (MONUC) med volilnim postopkom** 44



⁽¹⁾ Besedilo velja za EGP.

I

(Akti, sprejeti v skladu s Pogodbo ES/Pogodbo Euratom, katerih objava je obvezna)

UREDBE

UREDBA SVETA (ES) št. 219/2007

z dne 27. februarja 2007

o ustanovitvi skupnega podjetja za razvoj nove generacije evropskega sistema upravljanja zračnega prometa (SESAR)

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti in zlasti člena 171 Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Komisije,

ob upoštevanju mnenja Evropskega parlamenta,

ob upoštevanju mnenja Evropskega ekonomsko-socialnega odbora,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Za oblikovanje enotnega evropskega neba sta Evropski parlament in Svet 10. marca 2004 sprejela Uredbo (ES) št. 549/2004 o določitvi okvira za oblikovanje enotnega evropskega neba (okvirna uredba) ⁽¹⁾, Uredbo (ES) št. 550/2004 o izvajanju navigacijskih služb zračnega prometa na enotnem evropskem nebu (Uredba o izvajanju služb) ⁽²⁾, Uredbo (ES) št. 551/2004 o organiziranosti in uporabi zračnega prostora na enotnem evropskem nebu (uredba o zračnem prostoru) ⁽³⁾ in Uredbo (ES) št. 552/2004 o interoperabilnosti evropske mreže za upravljanje zračnega prometa (uredba o interoperabilnosti) ⁽⁴⁾.
- (2) Projekt posodobitve upravljanja zračnega prometa v Evropi, („projekt SESAR“), je tehnološki del enotnega evropskega neba. Skupnosti skuša do leta 2020 zagoto-

viti visoko učinkovito infrastrukturo za kontrolo zračnega prometa, ki bo omogočila razvoj varnega in okolju prijaznega zračnega prevoza ter bo v celoti izkoristila tehnološke prednosti programov, kot je GALILEO.

- (3) Po pristopu Evropske skupnosti k Eurocontrolu, sta Komisija in Eurocontrol podpisala okvirni sporazum o sodelovanju za izvajanje projekta enotnega evropskega neba in za raziskovalne in razvojne dejavnosti na področju kontrole zračnega prometa.

- (4) V skladu s smernicami za pripravo prihodnjega Evropskega vesoljskega programa, ki jih je 7. junija 2005 sprejel Svet za konkurenčnost, bo Evropska unija zadolžena za zagotovitev dostopnosti in kontinuitete operativnih storitev v podporo njihove politike, poleg tega pa bo prispevala k razvoju, vzpostavitvi in delovanju evropske vesoljske infrastrukture, in sicer tako, da se bo osredotočila na aplikacije na osnovi vesoljskih tehnologij, ki bodo prispevale k uresničitvi teh politik.

- (5) Projekt SESAR skuša povezati in uskladiti raziskovalne in razvojne dejavnosti, ki so se v Skupnosti predhodno izvajale razpršeno in neuskklajeno, tudi v najbolj oddaljenih in obrobni regijah, naštetih v členu 299(2) Pogodbe.

- (6) Projekt SESAR ne bo povečal celotne višine prispevkov uporabnikov zračnega prostora za raziskave in razvoj, saj preprečuje podvajanje raziskovalnih in razvojnih dejavnosti.

- (7) Projekt SESAR sestavljajo tri faze: opredelitelvena, razvojna in uvajalna faza.

⁽¹⁾ UL L 96, 31.3.2004, str. 1.

⁽²⁾ UL L 96, 31.3.2004, str. 10.

⁽³⁾ UL L 96, 31.3.2004, str. 20.

⁽⁴⁾ UL L 96, 31.3.2004, str. 26.

- (8) Opredelitvena faza projekta SESAR skuša opredeliti različne tehnološke faze, ki jih je treba izvesti, prednostne naloge v programih modernizacije in operativne izvedbene načrte. Sofinancirata jo Skupnost in Evropska organizacija za varnost zračne plovbe (Eurocontrol).
- (9) Opredelitvena faza se je začela oktobra 2005, pod vodstvom Eurocontrola pa jo izvaja konzorcij podjetij, ki so bila izbrana na javnem razpisu. Končala se bo leta 2008 z osrednjim načrtom za upravljanje zračnega prometa v Evropi. Ta načrt bo opredelil delovni program za izvajanje ciljnih konceptov, vključno z različnimi strategijami uporabe.
- (10) Opredelitveni fazi bo sledila razvojna faza (2008–2013), med katero se bo razvila nova oprema, sistemi ali standardi, ki bodo zagotovili približevanje k popolni medsebojni interoperabilnosti sistema upravljanja zračnega prometa v Evropi.
- (11) Razvojna faza bo prešla v uvajalno fazo (2014–2020), ki bo predstavljala obsežno izdelavo in izvajanje nove infrastrukture sistema upravljanja zračnega prometa. Ta infrastruktura naj bo sestavljena iz popolnoma usklajenih in medsebojno povezljivih prvin, ki bodo zagotavljale učinkovite dejavnosti zračnega prometa v Evropi.
- (12) Ob upoštevanju številnih dejavnikov, ki bodo morali biti vključeni v ta proces, ter potrebnih finančnih sredstev in strokovnega znanja je za racionalizacijo dejavnosti nujno vzpostaviti pravni subjekt, ki je sposoben zagotoviti upravljanje finančnih sredstev, ki so programu SESAR dodeljena med razvojno fazo.
- (13) V skladu s členom 171 Pogodbe je treba torej ustanoviti skupno podjetje, da bi med razvojno fazo omogočili znaten napredek v razvoju tehnologij v zvezi s sistemi kontrole zračnega prometa in pripravili uvajalno fazo.
- (14) Glavna naloga skupnega podjetja je upravljanje raziskovalnih in razvojnih dejavnosti ter dejavnosti potrjevanja projekta SESAR z združevanjem sredstev iz javnega in zasebnega sektorja, ki jih zagotovijo njihovi člani, ter z uporabo zunanjih tehničnih virov, in zlasti z uporabo izkušenj in strokovnosti Eurocontrola.
- (15) Dejavnosti, ki jih izvaja skupno podjetje v okviru programa SESAR, so predvsem raziskovalne in razvojne dejavnosti. Finančna sredstva Skupnosti bi se morala zato izplačati zlasti iz okvirnih programov za raziskave in razvoj. Dodatna finančna sredstva se lahko plačajo iz programa vseevropskih omrežij v skladu s členom 4(g) Odločbe št. 1692/96/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. julija 1996 o smernicah Skupnosti za razvoj vseevropskega prometnega omrežja⁽¹⁾, ki predvideva možnost financiranja raziskovalnih in razvojnih dejavnosti.
- (16) Finančna sredstva Skupnosti za skupno podjetje bi morala biti v tej fazi projekta omejena na razvojno fazo in se izplačati v časovnem obdobju, ki ga pokriva trenutni finančni okvir 2007–2013. Vendar pa to ne vpliva na možnost, da Svet na podlagi napredka, doseženega v razvojni fazi, pregleda področje, upravljanje, financiranje in trajanje delovanja skupnega podjetja.
- (17) Pomemben element za projekt SESAR je precejšnja udeležba industrije. Zato je bistvenega pomena, da se javni proračun za razvojno fazo projekta SESAR dopolni s prispevki iz industrije.
- (18) Skupno podjetje je treba ustanoviti pred zaključkom opredelitvene faze, da bi lahko spremljalo delo opredelitvene faze in pripravilo razvojno fazo z namenom zagotoviti hitro izvajanje osrednjega načrta za upravljanje zračnega prometa v Evropi.
- (19) Svet naj odloči o potrditvi osrednjega načrta za upravljanje zračnega prometa v Evropi, vključno z njegovim prenosom na skupno podjetje, z namenom posodobitve upravljanja zračnega prometa v Evropi; v zvezi s tem naj preveri tudi financiranje projekta SESAR, zlasti prispevke, ki naj bi jih za skupno podjetje prispevala industrija.
- (20) Za lažjo komunikacijo z ustanovnimi člani bi moral biti sedež skupnega podjetja v Bruslju.

⁽¹⁾ UL L 228, 9.9.1996, str. 1. Odločba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Sveta (ES) št. 1791/2006 (UL L 363, 20.12.2006, str. 1).

- (21) Skupno podjetje je nepridobitna organizacija, ki vsa svoja sredstva namenja upravljanju javnega raziskovalnega projekta evropskega pomena. Ustanovna člana sta mednarodni organizaciji, ki delujeta v imenu zadevnih držav članic. Temu podjetju bi zato morali v največji možni meri odobriti kar najvišjo stopnjo oprostitve obdavčitve s strani države gostiteljice.
- (22) Komisiji naj pomaga Odbor za enotno evropsko nebo, ustanovljen v skladu s členom 5 Uredbe (ES) št. 549/2004. Ukrepe, potrebne za izvajanje te uredbe, bi bilo treba sprejeti v skladu s Sklepom Sveta 1999/468/ES z dne 28. junija 1999 o določitvi postopkov za uresničevanje Komisiji podeljenih izvedbenih pooblastil ⁽¹⁾.
- (23) Komisija bi morala Evropski parlament in Svet redno obveščati o napredku skupnega podjetja. Te informacije bi se morale zagotoviti s pomočjo rednih vrednotenj, ki jih opravi Komisija, ter na podlagi letnih poročil o dejavnosti skupnega podjetja.
- (24) S pripravo statuta skupnega podjetja, kakor je podan v Prilogi, bi bilo treba določiti pravila za organizacijo in delovanje skupnega podjetja.
- (25) Pristojbine na zračnih poteh v celoti krijejo uporabniki zračnega prostora, ki finančno prispevajo k raziskavam in razvoju v sektorju upravljanja zračnega prometa. Zato jim je treba v skupnem podjetju dodeliti primerno zastopnost.
- (26) Javno financiranje v opredeljeni in razvojni fazi projekta SESAR je bistvenega pomena in naložbe v novo generacijo upravljanja zračnega prometa morajo v veliki meri kriti države članice, vključno z organi, ki jih določijo države članice. Državam članicam (Evropske unije in/ali Eurocontrola) bi moral zato biti za nepridobitne namene zagotovljen brezplačen dostop do znanja, pridobljenega pri projektu, in dovoljena uporaba tega znanja za njihove lastne namene, tudi za javne razpise –
- podjetje, imenovano „Skupno podjetje SESAR“ („skupno podjetje“).
2. Skupno podjetje preneha delovati 8 let po tem, ko Svet potrdi osrednji načrt za upravljanje zračnega prometa v Evropi („osrednji načrt ATM“) iz opredeljene faze projekta SESAR. Svet o taki potrditvi odloča na predlog Komisije.
3. Osrednji načrt ATM se predloži Evropskemu parlamentu.
4. Svet po potrebi v skladu z razvojem projekta in osrednjega načrta ATM ter ob upoštevanju vrednotenja, opravljenega v skladu s členom 7, na podlagi predloga Komisije pregleda področje, upravljanje, financiranje in trajanje delovanja skupnega podjetja.
5. Cilj skupnega podjetja je zagotoviti posodobitev evropskega sistema upravljanja zračnega prometa z usklajevanjem in združevanjem vseh ustreznih raziskovalnih in razvojnih prizadevanj v Skupnosti. Odgovorno je za izvajanje osrednjega načrta ATM in zlasti za izvajanje naslednjih nalog:
- organiziranje in usklajevanje dejavnosti razvojne faze projekta SESAR v skladu z osrednjim načrtom ATM iz opredeljene faze projekta, ki ga upravlja Eurocontrol, in sicer z združevanjem in upravljanjem v okviru enotne strukture javnega in zasebnega financiranja,
 - zagotavljanje potrebnega financiranja za dejavnosti razvojne faze projekta SESAR v skladu z osrednjim načrtom ATM,
 - zagotavljanje sodelovanja zainteresiranih strani sektorja za upravljanje zračnega prometa v Evropi, zlasti: izvajalcev navigacijskih služb zračnega prometa, uporabnikov zračnega prostora, profesionalnih združenj uslužbencev, letališč in predelovalnih industrij ter ustreznih znanstvenih institucij ali ustrezne znanstvene skupnosti,
 - organiziranje tehničnega dela raziskav in razvoja, potrjevanja in študij, ki jih je treba izvesti pod njegovim vodstvom, da bi se izognili drobitvi teh dejavnosti,
 - zagotavljanje nadzora nad dejavnostmi v zvezi z razvojem skupnih proizvodov, ustrežno določenih v osrednjem načrtu ATM, in po potrebi objava posebnih javnih razpisov.
6. Skupno podjetje začne delovati najpozneje tedaj, ko se osrednji načrt ATM prenese na skupno podjetje.

SPREJEL NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Ustanovitev skupnega podjetja

1. Za upravljanje dejavnosti v razvojni fazi izvajanja projekta za posodobitev upravljanja zračnega prometa v Evropi in za povečanje varnosti, („projekt SESAR“), se ustanovi skupno

⁽¹⁾ UL L 184, 17.7.1999, str. 23. Sklep, kakor je bil nazadnje spremenjen s Sklepom 2006/512/ES (UL L 200, 22.7.2006, str. 11).

7. Sedež skupnega podjetja je v Bruslju.

Člen 2

Pravni položaj

1. Skupno podjetje je pravna oseba. V vsaki državi članici ima največjo pravno sposobnost, ki jo zakonodaja te države priznava pravnim osebam. Predvsem lahko pridobiva premičnine in nepremičnine ter z njimi razpolaga in nastopa kot stranka v pravnem postopku.

2. Države članice izvedejo vse možne ukrepe, da bi skupnemu podjetju nudile najvišjo možno stopnjo oprostitev obdavčitve glede DDV in drugih taks ter trošarin.

Člen 3

Statut skupnega podjetja

Sprejme se statut skupnega podjetja, kot je določen v Prilogi k tej uredbi, in je sestavni del te uredbe.

Člen 4

Viri financiranja

1. Skupno podjetje se v skladu s členi 1 do 12 statuta financira iz prispevkov svojih članov, vključno z zasebnimi podjetji.

2. Prispevek Skupnosti se plača iz proračuna okvirnih programov za raziskave in tehnični razvoj. Poleg tega se lahko financira iz proračuna okvirnega programa vseevropskih omrežij.

3. Vsi finančni prispevki Skupnosti skupnemu podjetju se prenehajo ob izteku finančne perspektive 2007–2013, razen če Svet na podlagi predloga Komisije ne določi drugače.

Člen 5

Odbor

1. Odbor za enotno evropsko nebo, ustanovljen v skladu s členom 5 Uredbe (ES) št. 549/2004, („Odbor“), se redno obvešča o delu skupnega podjetja. Komisija v ta namen projekt SESAR uvrsti kot točko na dnevni red sej Odbora.

2. Komisija sprejme stališče Skupnosti v upravnem odboru.

3. Stališče Skupnosti v upravnem odboru, kar zadeva odločitve o imenovanju izvršnega direktorja, strateških finančnih vprašanj ali odločitve v skladu s členom 23 statuta, se sprejmejo v skladu s postopkom iz člena 6(2) te uredbe.

4. Stališče Skupnosti v upravnem odboru, kar zadeva odločitve o pristopu novih članov, spremembah statuta in večjih spremembah osrednjega načrta ATM, se določi v skladu s postopkom iz člena 6(3).

Člen 6

Postopki z odborom

1. Komisiji pomaga Odbor iz člena 5.

2. Pri sklicevanju na ta odstavek se uporabljata člena 4 in 7 Sklepa 1999/468/ES.

Obdobje iz člena 4(3) Sklepa 1999/468/ES, se določi na en mesec.

3. Pri sklicevanju na ta odstavek se uporabljata člena 5 in 7 Sklepa 1999/468/ES.

Obdobje iz člena 5(6) Sklepa 1999/468/ES, se določi na en mesec.

4. Komisija se z Odborom lahko posvetuje o kateri koli drugi zadevi v zvezi z uporabo te uredbe.

5. Odbor sprejme svoj poslovnik.

Člen 7

Vrednotenje

Komisija vsake tri leta po začetku dejavnosti skupnega podjetja in najmanj eno leto pred zaključkom njegovega delovanja ovrednoti izvajanje te uredbe, rezultate, ki jih je doseglo skupno podjetje, njegove metode dela ter splošni finančni položaj skupnega podjetja. Komisija predstavi rezultate teh vrednotenij Evropskemu parlamentu in Svetu.

Člen 8

Začetek veljavnosti

Ta uredba začne veljati dan po objavi v Uradnem listu Evropske unije.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 27. februarja 2007

Za Svet
Predsednik
P. STEINBRÜCK

PRILOGA

STATUT SKUPNEGA PODJETJA

Člen 1

Člani

1. Ustanovna člana skupnega podjetja sta:
 - Evropska skupnost, ki jo zastopa Evropska komisija („Komisija“),
 - Evropska organizacija za varnost zračne plovbe („Eurocontrol“), ki jo zastopa njena Agencija.
2. Člani skupnega podjetja lahko postanejo:
 - Evropska investicijska banka,
 - druga javna ali zasebna podjetja ali ustanove, vključno s tistimi iz tretjih držav, ki so na področju zračnega prometa z Evropsko skupnostjo sklenile vsaj en sporazum.
3. Prošnja za pristop se pošlje izvršnemu direktorju, ki jo prenese upravnemu odboru. Upravni odbor odloči, ali bo odobril pogajanja. V primeru odobritve se izvršni direktor pogodi o pogojih pristopa in jih predloži upravnemu odboru. Ti pogoji vsebujejo zlasti določbe v zvezi s finančnimi prispevki in zastopanostjo v upravnem odboru. Osnutek članskega sporazuma se predloži v odobritev upravnemu odboru v skladu s členom 5(1)(d).
4. Upravni odbor pri odločanju, ali se odobrijo pogajanja o pristopu z javnimi ali zasebnimi podjetji ali ustanovami, upošteva zlasti naslednja merila:
 - dokumentirano znanje in izkušnje z upravljanjem zračnega prometa in/ali s proizvodnjo opreme in/ali storitve za uporabo pri upravljanju zračnega prometa,
 - prispevek, ki se ga lahko predvideva od podjetja ali subjekta k izvrševanju osrednjega načrta ATM,
 - finančna trdnost podjetja ali subjekta,
 - morebitno navzkrižje interesov.
5. Članstva v skupnem podjetju se ne da odstopiti tretji osebi, razen če upravni odbor tega predhodno in soglasno ne odobri.

Člen 2

Organi skupnega podjetja

Organa skupnega podjetja sta upravni odbor in izvršni direktor.

Člen 3

Sestava in predsedstvo upravnega odbora

1. Upravni odbor sestavljajo:
 - (a) predstavnik vsakega člana skupnega podjetja;
 - (b) predstavnik vojske;
 - (c) predstavnik civilnih uporabnikov zračnega prostora, ki ga imenuje njihova predstavniška organizacija na evropski ravni;
 - (d) predstavnik izvajalcev navigacijskih služb zračnega prometa, ki ga imenuje njihova predstavniška organizacija na evropski ravni;
 - (e) predstavnik proizvajalcev opreme, ki ga imenuje njihova predstavniška organizacija na evropski ravni;
 - (f) predstavnik letališč, ki ga imenuje njihova predstavniška organizacija na evropski ravni;
 - (g) predstavnik predstavniških organizacij delavcev v sektorju upravljanja zračnega prometa, ki ga imenuje njihova predstavniška organizacija na evropski ravni;
 - (h) predstavnik ustreznih znanstvenih institucij ali ustrezne znanstvene skupnosti, ki ga imenuje njihova predstavniška organizacija na evropski ravni.
2. Upravnemu odboru predseduje predstavnik Skupnosti.

Člen 4

Glasovanje v upravnem odboru

1. Predstavniki iz člena 3(1)(a) in (c) imajo pravico do glasovanja.
2. Člani skupnega podjetja imajo sorazmerno število glasov glede na njihov prispevek k sredstvom skupnega podjetja. Vendar pa imata, ne glede na prvi stavek tega odstavka, tako Skupnost kot Eurocontrol najmanj po 25 % skupnega števila glasov, predstavnik uporabnikov zračnega prostora iz člena 3(1)(c) pa najmanj 10 % skupnega števila glasov.
3. Odločitve upravnega odbora se sprejmejo z navadno večino oddanih glasov, razen če statut ne določa drugače.

4. V primeru neodločenega izida odloča glas predstavnika Skupnosti.

5. Za vsako odločitev o pristopu novih članov (v smislu člena 1(2)), imenovanju izvršnega direktorja, predlaganih spremembah tega statuta, predlogih Komisiji o trajanju delovanja skupnega podjetja, prenehanju delovanja skupnega podjetja ali za odločitve, sprejete na podlagi člena 23, je potreben pozitiven glas predstavnika Skupnosti v upravnem odboru.

6. Za odločitve v zvezi s sprejetjem osrednjega načrta ATM in njegovih sprememb je potreben pozitiven glas ustanovnih članov. Ne glede na odstavek 1 se odločitve ne sprejmejo, če predstavniki iz točk (c), (d), (f) in (g) člena 3(1) soglasno glasujejo proti.

Člen 5

Odgovornosti upravnega odbora

1. Odgovornosti upravnega odbora so predvsem:

(a) sprejeti osrednji načrt ATM, ki ga potrdi Svet, kakor je določeno v členu 1(2) te uredbe, in odobriti predloge za njegovo spremembo;

(b) dajati smernice in sprejemati potrebne odločitve za izvajanje razvojne faze projekta SESAR ter izvajati globalen nadzor nad izvajanjem projekta;

(c) odobriti program dela skupnega podjetja in letne programe dela podjetja iz člena 16(1) ter letni proračun, vključno z načrtom delovnih mest;

(d) odobriti pogajanja in odločati o pristopu novih članov ter sorodnih sporazumih iz člena 1(3);

(e) nadzirati izvrševanje sporazumov med člani in skupnim podjetjem;

(f) imenovati in razrešiti izvršnega direktorja in odobriti organizacijsko shemo;

(g) določiti zneske in postopke za plačevanje finančnih prispevkov članov ter ocenjevanje njihovih stvarnih vložkov;

(h) sprejeti finančni pravilnik skupnega podjetja;

(i) odobriti zaključni račun in bilanco stanja;

(j) sprejeti letna poročila o napredku razvojne faze programa SESAR in njegovem finančnem stanju iz člena 16(2);

(k) odločati o predlogih Komisiji o razširitvi in prenehanju delovanja skupnega podjetja;

(l) določiti postopke za dodeljevanje pravic dostopa do opredmetenih in neopredmetenih sredstev, ki so last skupnega podjetja, in prenos teh sredstev;

(m) določiti pravila in postopke za oddajo naročil, potrebnih za izvajanje osrednjega načrta ATM, vključno s posebnimi postopki v zvezi z navzkrižjem interesov;

(n) odločati o predlogih, ki se jih predloži Komisiji, o spremembi statuta v skladu s členom 24;

(o) izvrševati druga pooblastila in izvajati druge naloge, vključno z vzpostavitvijo pomožnih organov, če je to potrebno za namene razvojne faze projekta SESAR;

(p) sprejeti ureditve za izvajanje člena 8.

2. Upravni odbor sprejme svoj poslovnik, ki zagotavlja, da postopki potekajo gladko in učinkovito, zlasti v primeru velike razširjenosti članstva. Poslovnik vključuje tudi naslednje določbe:

(a) upravni odbor se sestane najmanj štirikrat letno. Izredne seje se lahko skličejo na zahtevo tretjine članov upravnega odbora, ki predstavljajo najmanj 30 % glasovalnih pravic, na zahtevo Skupnosti ali zahtevo izvršnega direktorja;

(b) seje običajno potekajo na sedežu skupnega podjetja;

(c) razen če v posebnih primerih ni drugače odločeno, se izvršni direktor udeleži sej;

(d) posebne postopke za odkrivanje in izogibanje navzkrižju interesov.

Člen 6

Izogibanje navzkrižju interesov

1. Člani skupnega podjetja ali upravnega odbora in osebje skupnega podjetja ne smejo sodelovati pri pripravi, vrednotenju ali dodeljevanju javnih razpisov, če imajo sporazume o partnerstvu z organi, ki so morebitni kandidati za javni razpis ali predstavljajo te organe.

2. Člani skupnega podjetja in udeleženci v upravnem odboru morajo glede zadeve na dnevnem redu pri izidu razprav upravnega odbora razkriti vsakršne neposredne ali posredne osebne ali družbene interese. Ta zahteva velja tudi za osebe v povezavi z nalogami, ki so jim dodeljene.

3. Na podlagi razkritja iz odstavka 2 lahko upravni odbor odloči, da bo iz odločanja ali nalog izključil člane, udeležence ali osebe, če je verjetno, da bo prišlo do navzkrižja interesov. Odvzet jim bo dostop do informacij v zvezi s področji, ki naj bi bila izpostavljena morebitnemu navzkrižju interesov.

Člen 7

Izvršni direktor

1. Izvršni direktor je pristojen za tekoče vodenje skupnega podjetja in je njegov zakoniti zastopnik.
2. Izvršnega direktorja imenuje upravni odbor na predlog Evropske komisije, ki vključuje najmanj tri kandidate.
3. Izvršni direktor opravlja svoje naloge popolnoma samostojno v okviru pristojnosti, ki so mu dodeljene.
4. Izvršni direktor vodi izvajanje projekta SESAR v okviru smernic, ki jih določi upravni odbor, kateremu je odgovoren. Upravnemu odboru predloži vse informacije, potrebne za izvajanje nalog.
5. Izvršni direktor mora predvsem:
 - (a) zaposliti, voditi in nadzorovati osebe v skupnem podjetju, vključno z osebjem iz člena 8(4);
 - (b) organizirati, voditi in nadzorovati dejavnosti skupnega podjetja;
 - (c) upravnemu odboru predložiti svoje predloge v zvezi z organizacijsko shemo;
 - (d) pripraviti in redno posodabljaati univerzalen in letni program dela skupnega podjetja, vključno z oceno stroškov programa, in ju predložiti upravnemu odboru;
 - (e) v skladu s finančnim pravilnikom sestaviti osnutek letnega proračuna, ki vključuje načrt delovnih mest, in ga predložiti upravnemu odboru;
 - (f) skrbeti, da skupno podjetje izpolnjuje obveznosti na podlagi sklenjenih pogodb in sporazumov;
 - (g) zagotoviti, da se dejavnosti skupnega podjetja izvajajo povsem neodvisno in brez navzkrižja interesov;
 - (h) sestaviti letno poročilo o napredku programa SESAR in njegovega finančnega položaja ter druga poročila, ki jih lahko zahteva upravni odbor, in mu jih predložiti;

- (i) upravnemu odboru predložiti zaključne račune in bilanco stanja;
- (j) predložiti upravnemu odboru vse predloge, ki bi vključevali spremembe v osnovi projekta SESAR.

Člen 8

Osebe skupnega podjetja

1. Število osebja je določeno v načrtu delovnih mest, ki bo določen v letnem proračunu.
2. Člani osebja skupnega podjetja imajo pogodbo za določen čas po zgledu pogojev, ki se uporabljajo za uslužbence Evropskih skupnosti.
3. Skupno podjetje se bremeni za vse odhodke za osebe.
4. Vsak član skupnega podjetja lahko izvršnemu direktorju predlaga, naj se člani njegovega osebja v skladu s pogoji ustreznih članskih sporazumov napotijo v skupno podjetje.

Osebe, napoteno v skupno podjetje, se vključi v načrt delovnih mest in mora delovati povsem neodvisno in pod nadzorom izvršnega direktorja.

Člen 9

Sporazumi

1. Za izvajanje nalog, opredeljenih v členu 1(5) te uredbe, lahko skupno podjetje sklene posebne sporazume s svojimi člani.
2. Vloga in prispevek Eurocontrola se določi v sporazumu s skupnim podjetjem. Ta sporazum:
 - (a) vzpostavi podrobne ureditve za načine prenosa in uporabe rezultatov opredeljene faze skupnemu podjetju;
 - (b) opiše naloge in odgovornosti Eurocontrola pri izvajanju osrednjega načrta ATM v okviru pooblastil skupnega podjetja, kot so:
 - (i) organizacija dejavnosti raziskovanja, razvoja in potrjevanja v skladu s programom dela skupnega podjetja;
 - (ii) usklajevanje skupnih razvojnih del prihodnjega sistema v okviru odgovornosti Eurocontrola;
 - (iii) po posvetovanju z zainteresiranimi stranmi iz člena 1(5) te uredbe, predlaganje morebitnih sprememb osrednjega načrta ATM;
 - (iv) posodabljanje kazalnikov konvergence (Evropski načrt za konvergenco in izvajanje, lokalni načrt za konvergenco in izvajanje);
 - (v) povezovanje z Mednarodno organizacijo za civilno letalstvo.

3. Vsi sporazumi s člani vključujejo ustrezne določbe, ki preprečijo morebitno navzkrižje interesov za člane, ki opravljajo naloge v okviru omenjenih sporazumov.

4. Predstavniki članov skupnega podjetja ne sodelujejo pri posvetovanjih skupnega podjetja, ki se nanašajo na pogajanja o sklenitvi sporazumov iz odstavka 1 s člani samimi, in nimajo dostopa do dokumentacije v zvezi s temi posvetovanji.

Člen 10

Zunanje pogodbe

1. Ne glede na določbe člena 9 lahko skupno podjetje sklene pogodbe o izvajanju storitev in dobavi s podjetji ali konzorcijem podjetij, predvsem za izpolnjevanje nalog iz člena 1(5) te uredbe.

2. Skupno podjetje skrbi, da pogodbe iz odstavka 1 predvidevajo pravico Komisije, da v imenu skupnega podjetja izvaja nadzor, da bi se preprečala, ali so zaščiteni finančni interesi Skupnosti.

3. Pogodbe iz odstavka 1 vključujejo vse ustrezne določbe glede pravic intelektualne lastnine iz člena 18 in ustrezne kazenske določbe. Da bi se izognili navzkrižju interesov, pri izvajanju navedenih del ne morejo sodelovati člani, vključno z osebjem, napotanim v skladu s členom 8(4), ki so vključeni v opredelitev del, ki so predmet javnega razpisa.

Člen 11

Delovne skupine

1. Za izvajanje nalog iz člena 1(5) te uredbe lahko skupno podjetje oblikuje omejeno število delovnih skupin za izvajanje dejavnosti, ki se še ne izvajajo. Skupine temeljijo na strokovnem znanju in izkušnjah strokovnjakov ter delujejo na pregleden način.

2. Strokovnjaki, ki sodelujejo v delovnih skupinah, niso del osebja skupnega podjetja.

3. Delovnim skupinam predseduje predstavnik skupnega podjetja.

Člen 12

Finančne določbe

1. Skupno podjetje se financira iz vira, določenega v členu 4 te uredbe.

2. Za začetek dejavnosti skupnega podjetja ustanovni člani nakažejo minimalni začetni prispevek v višini 10 milijonov EUR v enem letu od ustanovitve skupnega podjetja.

3. Člani iz druge alineje člena 1(2) se obvežejo, da bodo nakazali minimalni začetni prispevek v višini 10 milijonov EUR v enem letu po tem, ko je sprejeta njihova priključitev k skupnemu podjetju. Ta znesek se zmanjša na 5 milijonov EUR za člane, ki se v skupno podjetje vpišejo najkasneje 12 mesecev po njegovi ustanovitvi.

Za podjetja, ki se vpišejo posamezno ali kolektivno in ki veljajo za mala ali srednje velika podjetja v smislu priporočila Komisije z dne 6. maja 2003 o opredelitvi malih in srednje velikih podjetij⁽¹⁾, se ta znesek ne glede na čas pristopa zmanjša na 250 000 EUR. Novim članom se lahko ponudi možnost začetni prispevek plačati v več obrokih, in sicer v obdobju, dogovorjenem in določenem v njihovih članskih sporazumih iz člena 1(3).

4. Upravni odbor določi, kakšne zneske mora sprostiti vsak član, sorazmerno s prispevki, za katere se je obvezal, da jih bo nakazal, ter določi rok, v katerem morajo člani nakazati svoje prispevke.

5. Prispevki v naravi so mogoči, razen kar zadeva prispevke iz odstavka 2. Ovrednoti se jih glede na njihovo vrednost in uporabnost pri izvajanju nalog skupnega podjetja in se jih natančno opredeli v članskem sporazumu iz člena 1(3).

6. Vsakemu članu skupnega podjetja, ki ne izpolnjuje obveznosti v zvezi s prispevki v naravi ali v določenem roku ne sprostoljovanega zneska, se po izteku navedenega roka za šest mesecev odvzame volilna pravica v upravnem odboru, dokler ne izpolni svojih obveznosti. Če po izteku teh šestih mesecev še vedno ne izpolni svojih obveznosti, se mu odvzame članstvo.

Člen 13

Prihodki

1. Vsi prihodki skupnega podjetja se uporabijo za izvajanje nalog, opredeljenih v členu 1(5) te uredbe. Ob upoštevanju člena 25 se prihodki, ki presegajo stroške, ne razdeljujejo med člane skupnega podjetja.

2. Morebitne obresti od prispevkov članov se štejejo za prispevke skupnega podjetja, ne da bi to vplivalo na zakonske določbe, ki se uporabljajo za prispevke Skupnosti.

Člen 14

Finančni pravilnik

1. Finančni pravilnik skupnega podjetja sprejme upravni odbor.

2. Cilj finančnega pravilnika je zagotoviti pošteno in gospodarno finančno poslovanje skupnega podjetja.

⁽¹⁾ UL L 124, 20.5.2003, str. 36.

3. Finančni pravilnik mora upoštevati splošna načela iz Uredbe Komisije (ES, Euratom) št. 2343/2002 z dne 23. decembra 2002 o okvirni finančni uredbi za organe iz člena 185 Uredbe Sveta (ES, Euratom) št. 1605/2002 o finančni uredbi za splošni proračun Evropskih skupnosti ⁽¹⁾ in vsebuje zlasti glavna pravila, ki zadevajo:

- (a) obliko in strukturo ocene stroškov projekta SESAR in letnega proračuna;
- (b) izvrševanje letnega proračuna in notranji finančni nadzor;
- (c) način plačila prispevkov članov skupnega podjetja;
- (d) vodenje in predložitev računovodskih obračunov in evidence premoženja ter pripravo in predložitev letne bilance stanja;
- (e) postopek v zvezi z javnimi razpisi, ki temelji na nediskriminaciji držav, iz katerih prihajajo člani skupnega podjetja, in dejstvu, da ima projekt značaj Skupnosti, ter dodeljevanje in pogoje naročil v imenu skupnega podjetja.

4. Podrobna pravila za izvajanje, ki omogočajo Komisiji, da zagotovi spoštovanje obveznosti v skladu s členom 274 Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti, so določena v sporazumu med skupnim podjetjem in Komisijo.

Člen 15

Izvajanje in nadzor proračuna

1. Poslovno leto se ujema s koledarskim letom.
2. Izvršni direktor vsako leto do 31. marca pošlje članom oceno stroškov projekta SESAR, ki jo je odobril upravni odbor.

Ocena stroškov projekta vključuje letni načrt odhodkov za dve prihodnji leti. V okviru teh napovedi so ocene prihodkov in odhodkov za prvo od teh dveh poslovnih let (predhodni predlog proračuna) dovolj podrobne, da zadoščajo potrebam notranjega proračunskega postopka vsakega člana glede na njegov finančni prispevek skupnemu podjetju. Izvršni direktor pošlje članom vse potrebne dodatne informacije za ta namen.

3. Člani izvršnemu direktorju takoj sporočijo pripombe v zvezi z oceno stroškov projekta, predvsem v zvezi z ocenjenimi prihodki in odhodki za naslednje leto.

4. Na podlagi odobrenih ocen stroškov projekta in ob upoštevanju pripomb članov izvršni direktor pripravi predlog proračuna za naslednje leto in ga pred 30. septembrom predloži upravnemu odboru v sprejetje.

5. Najkasneje dva meseca po koncu vsakega poslovnega leta izvršni direktor predloži Računskemu sodišču Evropskih skupnosti računovodske obračune in bilanco stanja za preteklo leto. Računsko sodišče opravi revizijo na podlagi dokumentacije in na kraju samem.

6. Izvršni direktor predloži letne računovodske obračune in bilanco stanja skupaj s poročilom Računskega sodišča upravnemu odboru v odobritev s 75-odstotno večino oddanih glasov. Izvršni direktor ima pravico, na zahtevo upravnega odbora pa je tudi obvezan, podati pripombe glede poročila.

7. Računsko sodišče pošlje svoje poročilo članom skupnega podjetja.

Člen 16

Program dela in poročila

1. Skupno podjetje sestavi svoj program dela na podlagi dobrega upravljanja in načel odgovornosti, ki določajo jasne končne izsledke in mejnike. Program dela zajema:

- (a) univerzalen program dela, ki je razdeljen v obdobja po 36 mesecev;
- (b) letne programe dela, ki se jih sestavi vsako leto in vsebujejo opis dejavnosti, časovni raspored in stroške skupnega podjetja v tem obdobju.

2. V letnem poročilu je opisano stanje napredovanja projekta SESAR, predvsem kar zadeva časovni raspored, stroške in rezultate navedenega projekta.

Člen 17

Zaščita finančnih interesov Skupnosti

1. Komisija ima pravico, da se z izvajanjem učinkovitega nadzora prepriča, da so finančni interesi Skupnosti zaščiteni. Če Komisija ugotovi nepravilnosti, si pridržuje pravico zmanjšati ali ustaviti vsa nadaljnja plačila v dobro skupnega podjetja.

2. Zmanjšani ali zadržani znesek v skladu z odstavkom 1 je enak znesku nepravilnosti, ki jih je dejansko ugotovila Komisija.

Člen 18

Lastninske pravice

Skupno podjetje je lastnik vseh opredmetenih in neopredmetenih sredstev, ki jih skupno podjetje ustvari ali se nanj prenesejo za razvojno fazo projekta SESAR, v skladu s članskimi sporazumi iz člena 1(3) in 9, sklenjenimi s skupnim podjetjem. Skupno podjetje lahko odobri pravice dostopa do znanja, pridobljenega pri projektu, zlasti svojim članom ter državam članicam Evropske unije in/ali Eurocontrola za njihove lastne in nepridobitne namene.

⁽¹⁾ UL L 357, 31.12.2002, str. 72.

Člen 19

Preglednost in ravnanje z dokumenti

Upravni odbor sprejme pravila v zvezi z ravnanjem z dokumenti, da se uskladijo zahteve po varnosti in ohranjanju poslovnih skrivnosti z zahtevami po dostopnosti za javnost. Po potrebi ta pravila upoštevajo načela in omejitve iz Uredbe (ES) št. 1049/2001 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽¹⁾.

Člen 20

Ukrepi za boj proti goljufijam

1. Za boj proti goljufijam, korupciji in drugim ilegalnim dejanjem se uporablja Uredba (ES) št. 1073/1999 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. maja 1999 o preiskavah, ki jih izvaja Evropski urad za boj proti goljufijam (OLAF) ⁽²⁾.

2. Skupno podjetje se pridružuje Medinstitucionalnemu sporazumu z dne 25. maja 1999 med Evropskim parlamentom, Svetom Evropske unije in Komisijo Evropskih skupnosti o notranjih preiskavah Evropskega urada za boj proti goljufijam (OLAF) ⁽³⁾ in nemudoma sprejme ustrezne določbe, ki veljajo za celotno osebje skupnega podjetja.

3. Računsko sodišče in OLAF lahko po potrebi izvedeta revizijo na kraju samem pri upravičencih posojil skupnega podjetja ter pri uslužbencih, odgovornih za dodelitev teh posojil.

Člen 21

Odgovornost

1. Samo skupno podjetje je odgovorno za spoštovanje svojih obveznosti.

2. Pogodbena odgovornost skupnega podjetja urejajo ustrezne pogodbene določbe ter zakon, ki se uporablja za zadevno pogodbo.

3. Vsa plačila skupnega podjetja, namenjena pokrivanju odgovornosti iz odstavka 2, ter stroški in odhodki, ki so z njimi povezani, se štejejo za odhodke skupnega podjetja.

4. Izvršni direktor predlaga upravnemu odboru, naj sklene vsa potrebna zavarovanja, skupno podjetje pa sklene zavarovanja, ki jih zahteva upravni odbor.

Člen 22

Zaupnost

Skupno podjetje zagotovi varovanje občutljivih informacij, katerih nepooblaščen razkritje bi lahko ogrozilo interese pogodbenih strank. Uporabi načela in minimalna varnostna načela, ki jih določa in uveljavlja Sklep Sveta 2001/264/ES z dne 19. marca 2001 o sprejetju predpisov Sveta o varovanju tajnosti ⁽⁴⁾.

Člen 23

Prenos opredmetenih in neopredmetenih sredstev skupnega podjetja

Ob izteku obdobja iz člena 1 te uredbe se o prenosu vseh ali dela opredmetenih in neopredmetenih sredstev, ki so v lasti skupnega podjetja, na drug organ dogovori upravni odbor.

Člen 24

Sprememba statuta

1. Vsak član skupnega podjetja lahko upravnemu odboru predloži predloge o spremembi tega statuta.

2. Če se upravni odbor s temi predlogi strinja s 75-odstotno večino glasov in v skladu s členom 4(5) tega statuta, Komisija poda predlog v skladu s členom 5(4) te uredbe.

Člen 25

Prenehanje delovanja skupnega podjetja

Za potrebe postopka prenehanja delovanja skupnega podjetja upravni odbor imenuje enega ali več likvidacijskih upraviteljev, ki upošteva(-jo) sklepe upravnega odbora.

Člen 26

Pravo, ki se uporablja

Za vse zadeve, ki jih ta statut ne obravnava, se uporablja pravo države, v kateri je sedež skupnega podjetja.

⁽¹⁾ UL L 145, 31.5.2001, str. 43.

⁽²⁾ UL L 136, 31.5.1999, str. 1.

⁽³⁾ UL L 136, 31.5.1999, str. 15.

⁽⁴⁾ UL L 101, 11.4.2001, str. 1. Sklep, kakor je bil nazadnje spremenjen s Sklepom 2005/952/ES (UL L 346, 29.12.2005, str. 18).

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 220/2007**z dne 1. marca 2007****o določitvi pavšalnih uvoznih vrednosti za določanje vhodne cene nekaterega sadja in zelenjave**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Komisije (ES) št. 3223/94 z dne 21. decembra 1994 o podrobnih pravilih za uporabo uvoznega režima za sadje in zelenjavo ⁽¹⁾, in zlasti člena 4(1) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba (ES) št. 3223/94 v skladu z rezultati večstranskih trgovinskih pogajanj urugvajskega kroga oblikuje merila, po katerih Komisija določa pavšalne vrednosti za uvoz iz tretjih držav, za proizvode in obdobja, predpisana v Prilogi k Uredbi.

- (2) V skladu z zgornjimi merili je treba določiti pavšalne uvozne vrednosti v višini, podani v Prilogi k tej uredbi –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Pavšalne uvozne vrednosti iz člena 4 Uredbe (ES) št. 3223/94 so določene v Prilogi k Uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati 2. marca 2007.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 1. marca 2007

Za Komisijo

Jean-Luc DEMARTY

Generalni direktor za kmetijstvo in razvoj podeželja

⁽¹⁾ UL L 337, 24.12.1994, str. 66. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 386/2005 (UL L 62, 9.3.2005, str. 3).

PRILOGA

k Uredbi Komisije z dne 1. marca 2007 o določitvi pavšalnih uvoznih vrednosti za določanje vhodne cene nekaterega sadja in zelenjave

(EUR/100 kg)

Tarifna oznaka KN	Oznaka tretje države ⁽¹⁾	Pavšalna uvozna vrednost
0702 00 00	IL	152,4
	MA	54,5
	TN	148,3
	TR	155,2
	ZZ	127,6
0707 00 05	MA	96,4
	MK	57,6
	TR	154,5
	ZZ	102,8
0709 90 70	MA	56,2
	TR	111,8
	ZZ	84,0
0709 90 80	IL	141,5
	ZZ	141,5
0805 10 20	CU	36,3
	EG	49,6
	IL	57,1
	MA	43,8
	TN	48,1
	TR	66,2
	ZZ	50,2
0805 50 10	EG	63,4
	IL	61,7
	TR	47,1
	ZZ	57,4
0808 10 80	AR	92,3
	CA	82,5
	CL	109,6
	CN	94,9
	US	114,4
	ZZ	98,7
0808 20 50	AR	82,6
	CL	72,2
	US	90,8
	ZA	89,4
	ZZ	83,8

⁽¹⁾ Nomenklatura držav je določena z Uredbo Komisije (ES) št. 1833/2006 (UL L 354, 14.12.2006, str. 19). Oznaka „ZZ“ pomeni „drugega porekla“.

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 221/2007**z dne 1. marca 2007****o določitvi izvoznih nadomestil za mleko in mlečne izdelke**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1255/1999 z dne 17. maja 1999 o skupni organizaciji trga mleka in mlečnih izdelkov ⁽¹⁾, ter zlasti člena 31(3) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Člen 31(1) Uredbe (ES) št. 1255/1999 določa, da se lahko razlika med cenami na svetovnem trgu za proizvode iz člena 1 navedene uredbe in cenami za navedene izdelke na trgu Skupnosti krije z izvoznimi nadomestili.
- (2) Glede na trenutne razmere na trgu za mleko in mlečne izdelke, se morajo izvozna nadomestila določiti v skladu s pravili in določenimi merili, navedenimi v členu 31 Uredbe (ES) št. 1255/1999.
- (3) Drugi pododstavek člena 31(3) Uredbe (ES) št. 1255/1999 določa, da se nadomestila lahko razlikujejo glede na namembni kraj, kadar je to potrebno zaradi položaja na svetovnem trgu ali posebnih zahtev določenih trgov.

(4) V skladu z Memorandumom o soglasju med Evropsko skupnostjo in Dominikansko republiko o uvozni zaščiti za mleko v prahu v Dominikanski republici ⁽²⁾ odobrenim s Sklepom Sveta 98/486/ES ⁽³⁾, je lahko določena količina mlečnih izdelkov Skupnosti, izvoženih v Dominikansko republiko, upravičena do zmanjšanih carinskih dajatev. Zato je treba izvozna nadomestila, odobrena za izdelke iz te sheme, zmanjšati za določen odstotek.

(5) Upravljalni odbor za mleko in mlečne proizvode ni podal svojega mnenja v roku, ki ga je določil njegov predsednik –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Izvozna nadomestila, določena v členu 31 Uredbe (ES) št. 1255/1999 se odobrijo za izdelke in zneske iz Priloge k tej uredbi pod pogoji iz člena 3(2) Uredbe Komisije (ES) št. 1282/2006 ⁽⁴⁾.

Člen 2

Ta uredba začne veljati 2. marca 2007.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 1. marca 2007

Za Komisijo

Jean-Luc DEMARTY

Generalni direktor za kmetijstvo in razvoj podeželja

⁽¹⁾ UL L 160, 26.6.1999, str. 48. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1913/2005 (UL L 307, 25.11.2005, str. 2).

⁽²⁾ UL L 218, 6.8.1998, str. 46.

⁽³⁾ UL L 218, 6.8.1998, str. 45.

⁽⁴⁾ UL L 234, 29.8.2006, str. 4. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1919/2006 (UL L 380, 28.12.2006, str. 1).

PRILOGA

Izvozna nadomestila za mleko in mlečne izdelke, ki se uporabljajo od 2. marca 2007

Oznaka proizvoda	Namembna država	Merska enota	Znesek nadomestil	Oznaka proizvoda	Namembna država	Merska enota	Znesek nadomestil
0401 30 31 9100	L20	EUR/100 kg	16,64	0402 29 19 9900	L20	EUR/100 kg	—
0401 30 31 9400	L20	EUR/100 kg	25,99	0402 29 99 9100	L20	EUR/100 kg	—
0401 30 31 9700	L20	EUR/100 kg	28,67	0402 29 99 9500	L20	EUR/100 kg	—
0401 30 39 9100	L20	EUR/100 kg	16,64	0402 91 11 9370	L20	EUR/100 kg	—
0401 30 39 9400	L20	EUR/100 kg	25,99	0402 91 19 9370	L20	EUR/100 kg	—
0401 30 39 9700	L20	EUR/100 kg	28,67	0402 91 31 9300	L20	EUR/100 kg	—
0401 30 91 9100	L20	EUR/100 kg	32,68	0402 91 39 9300	L20	EUR/100 kg	—
0401 30 99 9100	L20	EUR/100 kg	32,68	0402 91 99 9000	L20	EUR/100 kg	20,09
0401 30 99 9500	L20	EUR/100 kg	48,03	0402 99 11 9350	L20	EUR/100 kg	—
0402 10 11 9000	L20 ⁽¹⁾	EUR/100 kg	—	0402 99 19 9350	L20	EUR/100 kg	—
0402 10 19 9000	L20 ⁽¹⁾	EUR/100 kg	—	0402 99 31 9300	L20	EUR/100 kg	12,02
0402 10 99 9000	L20	EUR/100 kg	—	0403 90 11 9000	L20	EUR/100 kg	—
0402 21 11 9200	L20	EUR/100 kg	—	0403 90 13 9200	L20	EUR/100 kg	—
0402 21 11 9300	L20	EUR/100 kg	—	0403 90 13 9300	L20	EUR/100 kg	—
0402 21 11 9500	L20	EUR/100 kg	—	0403 90 13 9500	L20	EUR/100 kg	—
0402 21 11 9900	L20 ⁽¹⁾	EUR/100 kg	—	0403 90 13 9900	L20	EUR/100 kg	—
0402 21 17 9000	L20	EUR/100 kg	—	0403 90 33 9400	L20	EUR/100 kg	—
0402 21 19 9300	L20	EUR/100 kg	—	0403 90 59 9310	L20	EUR/100 kg	16,64
0402 21 19 9500	L20	EUR/100 kg	—	0403 90 59 9340	L20	EUR/100 kg	24,35
0402 21 19 9900	L20 ⁽¹⁾	EUR/100 kg	—	0403 90 59 9370	L20	EUR/100 kg	24,35
0402 21 91 9100	L20	EUR/100 kg	—	0404 90 21 9120	L20	EUR/100 kg	—
0402 21 91 9200	L20 ⁽¹⁾	EUR/100 kg	—	0404 90 21 9160	L20	EUR/100 kg	—
0402 21 91 9350	L20	EUR/100 kg	—	0404 90 23 9120	L20	EUR/100 kg	—
0402 21 99 9100	L20	EUR/100 kg	—	0404 90 23 9130	L20	EUR/100 kg	—
0402 21 99 9200	L20 ⁽¹⁾	EUR/100 kg	—	0404 90 23 9140	L20	EUR/100 kg	—
0402 21 99 9300	L20	EUR/100 kg	—	0404 90 23 9150	L20	EUR/100 kg	—
0402 21 99 9400	L20	EUR/100 kg	—	0404 90 81 9100	L20	EUR/100 kg	—
0402 21 99 9500	L20	EUR/100 kg	—	0404 90 83 9110	L20	EUR/100 kg	—
0402 21 99 9600	L20	EUR/100 kg	—	0404 90 83 9130	L20	EUR/100 kg	—
0402 21 99 9700	L20	EUR/100 kg	—	0404 90 83 9150	L20	EUR/100 kg	—
0402 29 15 9200	L20	EUR/100 kg	—	0404 90 83 9170	L20	EUR/100 kg	—
0402 29 15 9300	L20	EUR/100 kg	—	0405 10 11 9500	L20	EUR/100 kg	88,00
0402 29 15 9500	L20	EUR/100 kg	—	0405 10 11 9700	L20	EUR/100 kg	89,00
0402 29 19 9300	L20	EUR/100 kg	—				
0402 29 19 9500	L20	EUR/100 kg	—				

Oznaka proizvoda	Namembna država	Merska enota	Znesek nadomestil	Oznaka proizvoda	Namembna država	Merska enota	Znesek nadomestil
0405 10 19 9500	L20	EUR/100 kg	88,00	0406 30 39 9500	L04	EUR/100 kg	2,42
0405 10 19 9700	L20	EUR/100 kg	89,00		L40	EUR/100 kg	5,67
0405 10 30 9100	L20	EUR/100 kg	88,00	0406 30 39 9700	L04	EUR/100 kg	3,51
0405 10 30 9300	L20	EUR/100 kg	89,00		L40	EUR/100 kg	8,25
0405 10 30 9700	L20	EUR/100 kg	89,00	0406 30 39 9930	L04	EUR/100 kg	3,51
0405 10 50 9500	L20	EUR/100 kg	86,64		L40	EUR/100 kg	8,25
0405 10 50 9700	L20	EUR/100 kg	89,00	0406 30 39 9950	L04	EUR/100 kg	3,98
0405 10 90 9000	L20	EUR/100 kg	92,28		L40	EUR/100 kg	9,33
0405 20 90 9500	L20	EUR/100 kg	81,41	0406 40 50 9000	L04	EUR/100 kg	21,31
0405 20 90 9700	L20	EUR/100 kg	84,66		L40	EUR/100 kg	26,63
0405 90 10 9000	L20	EUR/100 kg	111,06	0406 40 90 9000	L04	EUR/100 kg	21,89
0405 90 90 9000	L20	EUR/100 kg	88,82		L40	EUR/100 kg	27,36
0406 10 20 9640	L04	EUR/100 kg	18,12	0406 90 13 9000	L04	EUR/100 kg	24,26
	L40	EUR/100 kg	22,66		L40	EUR/100 kg	34,72
0406 10 20 9650	L04	EUR/100 kg	15,11	0406 90 15 9100	L04	EUR/100 kg	25,08
	L40	EUR/100 kg	18,88		L40	EUR/100 kg	35,89
0406 10 20 9830	L04	EUR/100 kg	5,61	0406 90 17 9100	L04	EUR/100 kg	25,08
	L40	EUR/100 kg	7,00		L40	EUR/100 kg	35,89
0406 10 20 9850	L04	EUR/100 kg	6,79	0406 90 21 9900	L04	EUR/100 kg	24,38
	L40	EUR/100 kg	8,49		L40	EUR/100 kg	34,80
0406 20 90 9913	L04	EUR/100 kg	13,46	0406 90 23 9900	L04	EUR/100 kg	21,85
	L40	EUR/100 kg	16,81		L40	EUR/100 kg	31,42
0406 20 90 9915	L04	EUR/100 kg	18,26	0406 90 25 9900	L04	EUR/100 kg	21,43
	L40	EUR/100 kg	22,83		L40	EUR/100 kg	30,67
0406 20 90 9917	L04	EUR/100 kg	19,41	0406 90 27 9900	L04	EUR/100 kg	19,41
	L40	EUR/100 kg	24,26		L40	EUR/100 kg	27,78
0406 20 90 9919	L04	EUR/100 kg	21,68	0406 90 32 9119	L04	EUR/100 kg	17,94
	L40	EUR/100 kg	27,11		L40	EUR/100 kg	25,72
0406 30 31 9730	L04	EUR/100 kg	2,42	0406 90 35 9190	L04	EUR/100 kg	25,55
	L40	EUR/100 kg	5,67		L40	EUR/100 kg	36,75
0406 30 31 9930	L04	EUR/100 kg	2,42	0406 90 35 9990	L04	EUR/100 kg	25,55
	L40	EUR/100 kg	5,67		L40	EUR/100 kg	36,75
0406 30 31 9950	L04	EUR/100 kg	3,51	0406 90 37 9000	L04	EUR/100 kg	24,26
	L40	EUR/100 kg	8,25		L40	EUR/100 kg	34,72
				0406 90 61 9000	L04	EUR/100 kg	27,62
					L40	EUR/100 kg	39,97

Oznaka proizvoda	Namembna država	Merska enota	Znesek nadomestil	Oznaka proizvoda	Namembna država	Merska enota	Znesek nadomestil
0406 90 63 9100	L04	EUR/100 kg	27,21	0406 90 86 9200	L04	EUR/100 kg	22,02
	L40	EUR/100 kg	39,24		L40	EUR/100 kg	32,63
0406 90 63 9900	L04	EUR/100 kg	26,15	0406 90 86 9400	L04	EUR/100 kg	23,58
	L40	EUR/100 kg	37,90		L40	EUR/100 kg	34,49
0406 90 69 9910	L04	EUR/100 kg	26,54	0406 90 86 9900	L04	EUR/100 kg	24,82
	L40	EUR/100 kg	38,46		L40	EUR/100 kg	35,74
0406 90 73 9900	L04	EUR/100 kg	22,33	0406 90 87 9300	L04	EUR/100 kg	20,50
	L40	EUR/100 kg	31,99		L40	EUR/100 kg	30,29
0406 90 75 9900	L04	EUR/100 kg	22,78	0406 90 87 9400	L04	EUR/100 kg	20,93
	L40	EUR/100 kg	32,74		L40	EUR/100 kg	30,59
0406 90 76 9300	L04	EUR/100 kg	20,22	0406 90 87 9951	L04	EUR/100 kg	22,24
	L40	EUR/100 kg	28,94		L40	EUR/100 kg	31,83
0406 90 76 9400	L04	EUR/100 kg	22,64	0406 90 87 9971	L04	EUR/100 kg	22,24
	L40	EUR/100 kg	32,42		L40	EUR/100 kg	31,83
0406 90 76 9500	L04	EUR/100 kg	20,97	0406 90 87 9973	L04	EUR/100 kg	21,83
	L40	EUR/100 kg	29,76		L40	EUR/100 kg	31,26
0406 90 78 9100	L04	EUR/100 kg	22,18	0406 90 87 9974	L04	EUR/100 kg	23,39
	L40	EUR/100 kg	32,40		L40	EUR/100 kg	33,33
0406 90 78 9300	L04	EUR/100 kg	21,97	0406 90 87 9975	L04	EUR/100 kg	23,19
	L40	EUR/100 kg	31,38		L40	EUR/100 kg	32,78
0406 90 79 9900	L04	EUR/100 kg	18,14	0406 90 87 9979	L04	EUR/100 kg	21,85
	L40	EUR/100 kg	26,08		L40	EUR/100 kg	31,42
0406 90 81 9900	L04	EUR/100 kg	22,64	0406 90 88 9300	L04	EUR/100 kg	18,10
	L40	EUR/100 kg	32,42		L40	EUR/100 kg	26,66
0406 90 85 9930	L04	EUR/100 kg	24,82	0406 90 88 9500	L04	EUR/100 kg	18,66
	L40	EUR/100 kg	35,74		L40	EUR/100 kg	26,67
0406 90 85 9970	L04	EUR/100 kg	22,78				
	L40	EUR/100 kg	32,74				

(¹) Za ustrezne izdelke, namenjene izvozu v Dominikansko republiko v okviru kvote za 2006–2007, določene s Sklepom 98/486/ES, ki so v skladu s pogoji iz poglavja III, oddelka 3 Uredbe (ES) št. 1282/2006, se uporabljajo naslednje stopnje:

- (a) izdelki, ki spadajo pod oznake KN 0402 10 11 9000 in 0402 10 19 9000 0,00 EUR/100 kg
- (b) izdelki, ki spadajo pod oznake KN 0402 21 11 9900, 0402 21 19 9900, 0402 21 91 9200 in 0402 21 99 9200 28,00 EUR/100 kg

Opredeljeni namembni kraji:

L20: Vsi namembni kraji z izjemo Andore, Gibraltarja, Ceute, Melille, Svetega sedeža (Vatikanska mestna država), Lihtenštajna, občin Livigno in Campione d'Italia, Heligoland, Grenlandije, Ferskih otokov, Združenih držav Amerike in območij Republike Ciper, ki niso pod dejanskim nadzorom Republike Ciper.

L04: Albanija, Bosna in Hercegovina, Kosovo, Srbija, Črna gora in Nekdanja jugoslovanska republika Makedonija.

L40: Vsi namembni kraji z izjemo L04, Andore, Gibraltarja, Ceute, Melille, Islandije, Lihtenštajna, Norveške, Švice, Svetega sedeža (Vatikanska mestna država), občin Livigno in Campione d'Italia, Heligoland, Grenlandije, Ferskih otokov, Združenih držav Amerike, Hrvaške, Turčije, Avstralije, Kanade, Nove Zelandije in območij Republike Ciper, ki niso pod dejanskim nadzorom Republike Ciper.

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 222/2007**z dne 1. marca 2007****o določitvi največjega izvoznega nadomestila za maslo v okviru stalnega javnega razpisa, predvidenega v Uredbi (ES) št. 581/2004**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1255/1999 z dne 17. maja 1999 o skupni tržni ureditvi za mleko in mlečne izdelke ⁽¹⁾ in zlasti tretjega pododstavka člena 31(3) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba Komisije (ES) št. 581/2004 z dne 26. marca 2004 o začetku stalnega javnega razpisa za izvozna nadomestila za določene vrste masla ⁽²⁾ predvideva stalni razpis.
- (2) Na podlagi člena 5 Uredbe Komisije (ES) št. 580/2004 z dne 26. marca 2004 o določitvi postopka razpisa o izvoznih nadomestilih za nekatere mlečne izdelke ⁽³⁾ in po pregledu oddanih ponudb na razpis je ustrezno, da

se določi največje izvozno nadomestilo za razpisno obdobje, ki se konča 27. februarja 2007.

- (3) Upravljalni odbor za mleko in mlečne proizvode ni podal svojega mnenja v roku, ki ga je določil njegov predsednik –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Za stalni razpis, ki ga začenja Uredba (ES) št. 581/2004 za razpisno obdobje, ki se konča 27. februarja 2007, je največji znesek nadomestila za izdelke iz člena 1(1) navedene Uredbe, kakor je navedeno v Prilogi k tej uredbi.

Člen 2

Ta Uredba začne veljati 2. marca 2007.

Ta Uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 1. marca 2007

Za Komisijo

Jean-Luc DEMARTY

Generalni direktor za kmetijstvo in razvoj podeželja

⁽¹⁾ UL L 160, 26.6.1999, str. 48. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1913/2005 (UL L 307, 25.11.2005, str. 2).

⁽²⁾ UL L 90, 27.3.2004, str. 64. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 128/2007 (UL L 41, 13.2.2007, str. 6).

⁽³⁾ UL L 90, 27.3.2004, str. 58. Uredba, kakor je bila spremenjena z Uredbo (ES) št. 1814/2005 (UL L 292, 8.11.2005, str. 3).

PRILOGA

(EUR/100 kg)

Proizvod	Izvozno nadomestilo Oznaka nomenklature	Največji znesek izvoznega nadomestila za izvoz v namembne kraje, navedene v drugem pododstavku člena 1(1) Uredbe (ES) št. 581/2004
Maslo	ex 0405 10 19 9700	95,00
Masleno-mlečna maščoba	ex 0405 90 10 9000	116,35

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 223/2007**z dne 1. marca 2007****o določitvi stopenj nadomestil za nekatere mlečne proizvode, izvožene kot blago, ki ni zajeto v Prilogi I k Pogodbi**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1255/1999 z dne 17. maja 1999 o skupni organizaciji trga mleka in mlečnih izdelkov ⁽¹⁾, in zlasti člena 31(3) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Člen 31(1) Uredbe (ES) št. 1255/1999 določa, da se razlika med cenami v mednarodni trgovini za proizvode, naštetih v členih 1(a), (b), (c), (d), (e) in (g) navedene uredbe, in cenami v Skupnosti lahko pokrije z izvoznim nadomestilom.
- (2) Uredba Komisije (ES) št. 1043/2005 z dne 30. junija 2005 o izvajanju Uredbe Sveta (ES) št. 3448/93 glede sistema dodeljevanja izvoznih nadomestil za nekatere kmetijske proizvode, izvožene kot blago, ki ni zajeto v Prilogi I k Pogodbi, in meril za določanje zneskov takšnih nadomestil ⁽²⁾, navaja proizvode, za katere je treba določiti stopnjo nadomestila, ki se uporablja, ko so ti proizvodi izvoženi kot blago iz Priloge II k Uredbi (ES) št. 1255/1999.
- (3) V skladu s prvim odstavkom člena 14 Uredbe (ES) št. 1043/2005 je treba stopnjo nadomestila na 100 kilogramov za vsakega od osnovnih zadevnih proizvodov določiti vsak mesec.
- (4) Vendar pa pri nekaterih mlečnih proizvodih, izvoženih kot blago, ki ni zajeto v Prilogi I k Pogodbi, obstaja nevarnost, da bi bile v primeru vnaprejšnje določitve visokih stopenj nadomestila zaveze, sprejete v zvezi s temi nadomestili, lahko ogrožene. Da bi se izognili tej

nevarnosti, je treba sprejeti ustrezne preventivne ukrepe, ne da bi pri tem ovirali sklepanje dolgoročnih pogodb. Določanje posebnih stopenj nadomestil za vnaprejšnje določanje nadomestil za te proizvode bi moralo omogočiti izpolnitev teh dveh ciljev.

- (5) Člen 15(2) Uredbe (ES) št. 1043/2005 določa, da se pri določanju stopnje nadomestila po potrebi upoštevajo proizvodna nadomestila, pomoči ali drugi ukrepi z enakim učinkom, ki se v vseh državah članicah v skladu z uredbo o skupni ureditvi trga za zadevni proizvod uporabljajo za osnovne proizvode, naštetih v Prilogi I k Uredbi (ES) št. 1043/2005, ali enakovredne proizvode.
- (6) Člen 12(1) Uredbe (ES) št. 1255/1999 določa plačilo pomoči za posneto mleko, pridelano v Skupnosti in predelano v kazein, če tako mleko in iz njega proizveden kazein izpolnjujeta določene pogoje.
- (7) Uredba Komisije (ES) št. 1898/2005 z dne 9. novembra 2005 o določitvi podrobnih pravil za izvajanje Uredbe Sveta (ES) št. 1255/1999, kar zadeva ukrepe za prodajo smetane, masla in zgoščenega masla na trgu Skupnosti ⁽³⁾, določa, da je treba maslo in smetano industrijskim panogam, ki proizvajajo nekatere vrste blaga, zagotoviti po znižanih cenah.
- (8) Upravljalni odbor za mleko in mlečne proizvode ni podal svojega mnenja v roku, ki ga je določil njegov predsednik –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Stopnje nadomestil za osnovne proizvode, naštetih v Prilogi I k Uredbi (ES) št. 1043/2005 in členu 1 Uredbe (ES) št. 1255/1999, izvožene kot blago, navedeno v Prilogi II k Uredbi (ES) št. 1255/1999, se določijo v skladu s Prilogo k tej uredbi.

⁽¹⁾ UL L 160, 26.6.1999, str. 48. Uredba, kakor je bila spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 1913/2005 (UL L 307, 25.11.2005, str. 2).

⁽²⁾ UL L 172, 5.7.2005, str. 24. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 1713/2006 (UL L 321, 21.11.2006, str. 11).

⁽³⁾ UL L 308, 25.11.2005, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 2107/2005 (UL L 337, 22.12.2005, str. 20).

Člen 2

Ta uredba začne veljati 2. marca 2007.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 1. marca 2007

Za Komisijo
Günter VERHEUGEN
Podpredsednik

PRILOGA

Stopnje nadomestil od 2. marca 2007 za nekatere mlečne izdelke, izvožene kot blago, ki ni zajeto v Prilogi I k Pogodbi ⁽¹⁾

(EUR/100 kg)

Oznaka KN	Opis	Stopnja nadomestila	
		Pri vnaprejšnji določitvi nadomestil	Drugo
ex 0402 10 19	Mleko v prahu, granulah ali drugih trdnih oblikah, ki ne vsebuje dodatnega sladkorja ali drugih sladil, z vsebnostjo maščobe do vključno 1,5 mas. % (PG 2):		
	(a) Za izvoz blaga iz oznake KN 3501	—	—
	(b) Za izvoz drugega blaga	0,00	0,00
ex 0402 21 19	Mleko v prahu, granulah ali drugih trdnih oblikah, ki ne vsebuje dodatnega sladkorja ali drugih sladil, z vsebnostjo maščobe 26 mas. % (PG 3):		
	(a) Če se izvozi blago, ki v obliki proizvodov, izenačenih s PG 3, vsebuje maslo po znižani ceni ali smetano, pridobljena v skladu z Uredbo (ES) št. 1898/2005	21,22	22,35
	(b) Za izvoz drugega blaga	0,00	0,00
ex 0405 10	Maslo, z vsebnostjo maščob 82 mas. % (PG 6):		
	(a) Če se izvozi blago, ki vsebuje maslo po znižani ceni ali smetano, izdelana v skladu s pogoji iz Uredbe (ES) št. 1898/2005	66,94	70,50
	(b) Za izvoz blaga iz oznake KN 2106 90 98, ki vsebuje 40 mas. % ali več mlečne maščobe	86,47	91,08
	(c) Za izvoz drugega blaga	84,50	89,00

⁽¹⁾ Stopnje iz te priloge se ne uporabljajo za izvoz v Andoro, Gibraltar, Ceuto, Melillo, Sveti sedež (Vatikanska mestna država), Lihtenštajn, občini Livigno in Campione d'Italia, Helgoland, Grenlandijo, na Ferske otoke in v Združene države Amerike in za blago, naštetu v tabelah I in II k Protokolu št. 2 k Sporazumu med Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo z dne 22. julija 1972, izvoženo v Švicarsko konfederacijo.

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 224/2007**z dne 1. marca 2007****o spremembi Uredbe (ES) št. 1216/2003 glede gospodarskih dejavnosti, ki so zajete v indeksu stroškov dela****(Besedilo velja za EGP)**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe (ES) št. 450/2003 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. februarja 2003 o indeksu stroškov dela ⁽¹⁾ in zlasti člena 11 Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Statistični podatki, katerih bistveni del so indeksi stroškov dela, so pomembni za spremljanje gibanja plač in inflacijskih pritiskov, ki izvirajo iz trga dela.

(2) Področje uporabe indeksa stroškov dela je treba razširiti, da se vključijo gospodarske dejavnosti, opredeljene v delih L, M, N in O NACE Rev. 1. V to razširitev uporabe bodo vključene tudi netržne storitve, ki pomenijo glavni delež teh delov in katerih dinamika je morda drugačna od dinamike tržnih storitev.

(3) Študije izvedljivosti, izvedene v skladu s členom 10 Uredbe (ES) št. 450/2003, kažejo, da je razširitev področja uporabe indeksa stroškov dela za vključitev gospodarskih dejavnosti, opredeljenih v delih L, M, N in O NACE Rev. 1, izvedljiva ter da so obseg dela in stroški, ki bodo potrebni za razširitev uporabe indeksa stroškov dela, sorazmerni s pomembnostjo rezultatov in koristi.

(4) Študije izvedljivosti kažejo tudi, da se bodo s prilagodljivim razporedom izvajanja zmanjšali stroški izvedbe za države članice, ki še niso zbrale osnovnih podatkov ali pripravile indeksov v okviru te razširitve uporabe.

(5) Metode prilagoditve glede na sezono zagotavljajo zanesljive statistične podatke samo, če so na voljo podatki za dovolj dolgo časovno obdobje. Serije, prilagojene glede na sezono, je treba zato pripraviti in prvič poslati, ko so na voljo podatki za štiri leta.

(6) Indeksno referenčno leto je leto, v katerem se povprečje indeksa določi na 100. Za prvo indeksno referenčno leto je v Uredbi Komisije (ES) št. 1216/2003 z dne 7. julija 2003 o izvajanju Uredbe (ES) št. 450/2003 Evropskega parlamenta in Sveta o indeksu stroškov dela ⁽²⁾ določeno leto 2000. Za leto 2000 indeksi za dele L, M, N in O NACE Rev. 1 morda niso na voljo, zato je treba določiti druge referenčne indekse.

(7) Uredbo (ES) št. 1216/2003 je zato treba ustrezno spremeniti.

(8) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Odbora za statistični program –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Uredba (ES) št. 1216/2003 se spremeni:

1. Člen 4 se nadomesti z naslednjim besedilom:

„Člen 4**Področje zajemanja delov L, M, N in O NACE Rev. 1**

1. Za države članice, razen držav iz odstavka 2, se podatki v zvezi z indeksom stroškov plač za dele L, M, N in O NACE Rev. 1 pripravijo in pošljejo za prvo četrletje leta 2007 in nato za vsako četrletje.

2. Podatki se pripravijo in pošljejo za prvo četrletje leta 2009 in nato za vsako četrletje v primeru naslednjih držav članic: Belgija, Danska, Grčija, Španija, Francija, Irska, Italija, Ciper, Luksemburg, Malta, Avstrija, Poljska in Švedska.

3. Z izjemo odstavkov 1 in 2 se serije iz člena 1(2)(c), prilagojene glede na sezono in število delovnih dni, pripravijo in pošljejo takoj, ko so na voljo serije, ki zajemajo podatke za štiri leta.“

⁽¹⁾ UL L 69, 13.3.2003, str. 1.⁽²⁾ UL L 169, 8.7.2003, str. 37.

2. Priloga III se črta.

ki so na voljo, določijo na ravni blizu letnega povprečja delov C do K NACE.“

3. Točka 6 Priloge IV se nadomesti z naslednjim:

Člen 2

„6. Prvo indeksno referenčno leto je leto 2000, za katero je letni indeks stroškov dela 100. Če za leto 2000 indeksi za dele L, M, N in O NACE niso na voljo, se prvi indeksi,

Ta uredba začne veljati tretji dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 1. marca 2007

Za Komisijo
Joaquín ALMUNIA
Član Komisije

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 225/2007**z dne 1. marca 2007****o podpori za prestrukturiranje in preusmeritev v skladu z Uredbo Sveta (ES) št. 1493/1999 za
vinsko leto 2006/2007**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1493/1999 z dne 17. maja 1999 o skupni ureditvi trga za vino⁽¹⁾ in zlasti člena 80(b) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Člen 13(3) Uredbe (ES) št. 1493/1999 določa, da v regijah, uvrščenih pod cilj 1 v skladu z Uredbo Sveta (ES) št. 1260/1999 z dne 21. junija 1999 o splošnih določbah za strukturne sklade⁽²⁾, prispevek Skupnosti za stroške prestrukturiranja in preusmeritve ne sme presegati 75 % teh stroškov.
- (2) Uredba Sveta (ES) št. 1260/1999 je bila razveljavljena z Uredbo Sveta (ES) št. 1083/2006 z dne 11. julija 2006 o splošnih določbah o Evropskem skladu za regionalni razvoj, Evropskem socialnem skladu in Kohezijskem skladu in razveljavitvi Uredbe (ES) št. 1260/1999⁽³⁾. V skladu s členom 3(1) Uredbe (ES) št. 1260/1999 so bile regije, ki so bile uvrščene pod cilj 1, tiste regije, ki so ustrezale ravni II nomenklature statističnih ozemeljskih enot (NUTS II), in katerih BDP na prebivalca, merjen po kupni moči, znaša manj kakor 75 % povprečja Skupnosti. Na podlagi člena 5(1) Uredbe (ES) št. 1083/2006 so te regije upravičene do finančnih sredstev v okviru konvergenčnega cilja. Nekatere regije, ki so uvrščene pod cilj 1, niso uvrščene pod konvergenčni cilj.

- (3) To povzroča določene praktične težave pri izvajanju načrtov za prestrukturiranje in preusmeritev, ki so pripravljene in odobreni za vinsko leto 2006/2007, v regijah, ki so uvrščene pod cilj 1 v skladu z Uredbo (ES) št. 1260/1999 in niso več upravičene do finančnih sredstev iz strukturnih skladov na podlagi konvergenčnega cilja iz Uredbe (ES) št. 1083/2006. V okviru enega samega proračunskega leta je težko razlikovati med plačili, ki so upravičena do različnih stopenj prispevkov Skupnosti. Zato je za vinsko leto 2006/2007 primerno zagotoviti podaljšanje uporabe člena 13(3) Uredbe (ES) št. 1493/1999 v regijah, ki so uvrščene pod cilj 1.

- (4) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za vino –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Člen 13(3) Uredbe (ES) št. 1493/1999 se uporablja za vinsko leto 2006/2007 v regijah, ki so uvrščene pod cilj 1 v skladu z Uredbo (ES) št. 1260/1999.

Člen 2

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 1. marca 2007

Za Komisijo
Mariann FISCHER BOEL
Članica Komisije

⁽¹⁾ UL L 179, 14.7.1999, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1791/2006 (UL L 363, 20.12.2006, str. 1).
⁽²⁾ UL L 161, 26.6.1999, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 173/2005 (UL L 29, 2.2.2005, str. 3).
⁽³⁾ UL L 210, 31.7.2006, str. 25. Uredba, kakor je bila spremenjena z Uredbo (ES) št. 1989/2006 (UL L 411, 30.12.2006, str. 6).

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 226/2007

z dne 1. marca 2007

o izdaji dovoljenja za *Saccharomyces cerevisiae* CNCM I-1077 (Levucell SC20 in Levucell SC10 ME) kot dodatka v krmi

(Besedilo velja za EGP)

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 1831/2003 z dne 22. septembra 2003 o dodatkih za uporabo v prehrani živali ⁽¹⁾ in zlasti člena 9(2) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba (ES) št. 1831/2003 določa izdajo dovoljenj za dodatke za uporabo v prehrani živali ter razloge in postopke za izdajo takšnih dovoljenj.
- (2) V skladu s členom 7 Uredbe (ES) št. 1831/2003 je bil predložen zahtevek za izdajo dovoljenja za pripravek iz Priloge. V skladu s členom 7(3) navedene uredbe so bili temu zahtevku priloženi zahtevani podatki in dokumenti.
- (3) Zahtevek zadeva dovoljenje za uvrstitev nove uporabe pripravka *Saccharomyces cerevisiae* CNCM I-1077 (Levucell SC20, Levucell SC10 ME) kot dodatka v krmi za koze in ovce molznice v skupino dodatkov v prehrani „zootehnični dodatki“.
- (4) Uporaba *Saccharomyces cerevisiae* CNCM I-1077 je bila dovoljena brez časovne omejitve za krave molznice in govedo za pitanje z Uredbo Komisije (ES) št. 1200/2005 ⁽²⁾.

(5) Predloženi so bili novi podatki v podporo zahtevku za izdajo dovoljenja za koze in ovce molznice. Evropska agencija za varnost hrane („Agencija“) je v svojem mnenju z dne 15. junija 2006 navedla, da *Saccharomyces cerevisiae* CNCM I-1077 (Levucell SC20, Levucell SC10 ME) nima škodljivega vpliva na zdravje živali in ljudi ali okolje. Poleg tega je ugotovila, da *Saccharomyces cerevisiae* CNCM I-1077 (Levucell SC20, Levucell SC10 ME) ne predstavlja kakršnega koli drugega tveganja, ki bi v skladu s členom 5(2) Uredbe (ES) št. 1831/2003 izključevalo izdajo dovoljenja. V skladu s tem mnenjem uporaba pripravka za te dodatne kategorije živali ni škodljiva. Agencija meni, da ni potrebe po posebnih zahtevah za spremljanje po začetku trženja. Preverila je tudi poročilo referenčnega laboratorija Skupnosti, ustanovljenega z Uredbo (ES) št. 1831/2003, o analiznih metodah prehranskih dodatkov v krmi.

(6) Ocena tega pripravka je pokazala, da so pogoji za dovoljenje iz člena 5 Uredbe (ES) št. 1831/2003 izpolnjeni. Zato je treba dovoliti uporabo navedenega pripravka, kakor je opredeljen v Prilogi k tej uredbi.

(7) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za prehranjevalno verigo in zdravje živali –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Pripravek, ki je opredeljen v Prilogi in ki spada v kategorijo dodatkov „zootehnični dodatki“ in funkcionalno skupino „stabilizatorji mikroflore“, se dovoli kot dodatek v prehrani živali v skladu s pogoji iz navedene priloge.

Člen 2

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v Uradnem listu Evropske unije.

⁽¹⁾ UL L 268, 18.10.2003, str. 29. Uredba, kakor je bila spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 378/2005 (UL L 59, 5.3.2005, str. 8).

⁽²⁾ UL L 195, 27.7.2005, str. 6. Uredba, kakor je bila spremenjena z Uredbo (ES) št. 1445/2006 (UL L 271, 30.9.2006, str. 22).

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 1. marca 2007

Za Komisijo
Markos KYPRIANOU
Član Komisije

PRILOGA

Identifikacijska številka dodatka	Ime imetnika dovoljenja	Dodatek (trgovsko ime)	Sestava, kemijska formula, opis, analizna metoda	Vrsta ali kategorija živali	Najvišja starost	Najmanjša vsebnost		Najvišja vsebnost	Druge določbe	Datum poteka veljavnosti dovoljenja
						CFU/kg popolne krmne mešanice z vsebnostjo vlage 12 %	mešanice z vsebnostjo vlage 12 %			
Skupina zootehničnih dodatkov. Funkcionalna skupina: stabilizatorji mikroflore										
4b1711	LALLEMAND SAS	<i>Saccharomyces cerevisiae</i> CNCM I-1077 (Levucell SC20, Levucell SC10 ME)	<p>Sestava dodatka: V trdni obliki: pripravek <i>Saccharomyces cerevisiae</i> CNCM I-1077 živih suhih celic z zagotovljeno najnižjo koncentracijo 2×10^{10} CFU/g.</p> <p>V prevlečeni obliki: pripravek <i>Saccharomyces cerevisiae</i> CNCM I-1077 živih suhih celic z zagotovljeno najnižjo koncentracijo 1×10^{10} CFU/g.</p> <p>Lastnosti aktivne snovi: <i>Saccharomyces cerevisiae</i> CNCM I-1077: 80 % živih suhih celic in 14 % neživih celic.</p> <p>Analizna metoda (1): Metoda šteje na razliti plošči in molekularna identifikacija (PCR).</p>	Koze molznice Ovce molznice	—	5×10^8 $1,2 \times 10^9$	3×10^9 $1,2 \times 10^9$	<p>1. V navodilih za uporabo dodatka in premiksov je treba navesti temperaturo skladiščenja, rok trajanja in obstojnost pri peletiranju.</p> <p>2. Temperatura Levucell SC20 v dopolnilnih krmnih mešanicah ne sme presežati 50 °C, temperatura Levucell SC10ME pa 80 °C.</p> <p>3. V prevlečeni obliki se uporablja le v peletirani krmi.</p> <p>4. Priporočeni odmerki za koze in ovce molznice: 4×10^9 CFU/ glavo/dan.</p> <p>5. Če se proizvod obdeluje ali meša v zaprtem prostoru, se priporoča uporaba varnostnih očal in mask za mešanje, če mešalci niso opremljeni z izpušnimi sistemi.</p>	22. marc 2017	

(1) Podatki analiznih metod so na voljo na naslednjem naslovu referenčnega laboratorija Skupnosti: www.irmm.jrc.be/html/crtfaa/

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 227/2007**z dne 1. marca 2007****v zvezi s ponudbami za izvoz navadne pšenice, predloženimi v okviru razpisa, objavljenega v Uredbi (ES) št. 936/2006**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1784/2003 z dne 29. septembra 2003 o skupni ureditvi trga za žita⁽¹⁾ in zlasti prvega pododstavka člena 13(3) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Z Uredbo Komisije (ES) št. 936/2006⁽²⁾ je bil odprt razpis za nadomestila za izvoz navadne pšenice v nekatere tretje države.
- (2) V skladu s členom 7 Uredbe (ES) št. 1501/95 z dne 29. junija 1995 o določitvi nekaterih podrobnih pravil za uporabo Uredbe Sveta (EGS) št. 1766/92 glede odobritve izvoznih nadomestil za žita in glede ukrepov, ki naj se

sprejmejo v primeru motenj na trgu za žita⁽³⁾, Komisija lahko na podlagi predloženih ponudb sklene, da ne sprejme nobene ponudbe.

- (3) Na podlagi kriterijev, podanih v členu 1 Uredbe (ES) št. 1501/95, naj se ne določi najvišjega nadomestila.
- (4) Ukrepi v tej uredbi so v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za žita –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

V okviru razpisa za nadomestila za izvoz navadne pšenice, objavljenega v Uredbi (ES) št. 936/2006, se ne izbere nobene ponudbe, predložene od 23. februarja do 1. marca 2007.

Člen 2

Ta uredba začne veljati 2. marca 2007.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 1. marca 2007

Za Komisijo

Jean-Luc DEMARTY

Generalni direktor za kmetijstvo in razvoj podeželja

⁽¹⁾ UL L 270, 21.10.2003, str. 78. Uredba, kakor je bila spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 1154/2005 (UL L 187, 19.7.2005, str. 11).

⁽²⁾ UL L 172, 24.6.2006, str. 6.

⁽³⁾ UL L 147, 30.6.1995, str. 7. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 777/2004 (UL L 123, 27.4.2004, str. 50).

II

(Akti, sprejeti v skladu s Pogodbo ES/Pogodbo Euratom, katerih objava ni obvezna)

ODLOČBE/SKLEPI

SVET

SKLEP SVETA

z dne 27. februarja 2007

o imenovanju članov in nadomestnih članov Svetovalnega odbora za varnost in zdravje pri delu

(2007/144/ES)

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti, zlasti člena 202 Pogodbe,

ob upoštevanju Sklepa Sveta 2003/C 218/01 z dne 22. julija 2003 ⁽¹⁾ o ustanovitvi Svetovalnega odbora za varnost in zdravje pri delu in zlasti člena 3 Sklepa,

ob upoštevanju seznama kandidatov, ki so jih Svetu posredovale vlade držav članic,

ker je treba imenovati člane in nadomestne člane Svetovalnega odbora za varnost in zdravje pri delu za obdobje treh let –

SKLENIL:

Člen 1

Za člane in nadomestne člane Svetovalnega odbora za varnost in zdravje pri delu so za obdobje od 1. marca 2007 do 28. februarja 2010 imenovani:

I. PREDSTAVNIKI VLADE

Država	Člani	Nadomestni člani
Belgija	g. Christian DENEVE	g. Willy IMBRECHTS g. Jean-Marie LAMOTTE
Bolgarija	ga. Vaska SEMERDJIEVA	g. Petar HADJISTOIKOV g. Atanas KOLCHAKOV
Češka	ga. Daniela KUBÍČKOVÁ	ga. Martina KAJÁNKOVÁ ga. Anežka SIXTOVÁ
Danska	ga. Charlotte SKJOLDAGER	ga. Tove LOFT ga. Annemarie KNUDSEN

⁽¹⁾ UL C 218, 13.9.2003, str. 1.

Država	Člani	Nadomestni člani
Nemčija	g. Ulrich BECKER	g. Ulrich RIESE g. Kai SCHÄFER
Estonija	g. Ivar RAIK	ga. Egle KÄÄRATS ga. Siiri OTSMANN
Irska	g. Michael HENRY	ga. Mary DORGAN g. Daniel KELLY
Grčija	g. Ioannis KRAPSITIS	g. Trifonas GINALAS g. Konstantinos PETINIS
Španija	g. Mario GRAU-RIOS	ga. Pilar CASLA-BENITO ga. Yolanda PALACIO-FERRERO
Francija	ga. Mireille JARRY	g. Robert PICCOLI g. Yvan DENION
Italija	—	—
Ciper	g. Leandros NICOLAIDES	g. Marios KOURTELLIS g. Anastasios YIANNAKI
Latvija	g. Renārs LŪSIS	ga. Inta LAGANOVSKA-DĪRIŅA ga. Jolanta KANČA
Litva	g. Romas KANCEVIČIUS	ga. Laura PUPLAUSKAITE g. Jonas NAUJALIS
Luksemburg	g. Paul WEBER	g. Robert HUBERTY g. Carlo STEFFES
Madžarska	—	—
Malta	g. Mark GAUCI	g. David SALIBA g. Vince ATTARD
Nizozemska	g. R. FERINGA	g. M.G. DEN HELD g. H.C.J. GOUDSMIT
Avstrija	ga. Eva-Elisabeth SZYMANSKI	g. Robert MURR ga. Gertrud BREINDL
Poljska	ga. Danuta KORADECKA	g. Daniel PODGÓRSKI g. Dariusz PLEBAN
Portugalska	g. Eduardo Rafael LEANDRO	ga. Maria João MANZANO
Romunija	ga. Livia COJOCARU	ga. Daniela MARINESCU g. Dan Ion OPREA
Slovenija	ga. Tatjana PETRIČEK	ga. Mojca GRUNTAR ČINČ g. Jože HAUKO
Slovaška	ga. Elena PALIKOVÁ	g. Vladimír NÁROŽNÝ g. Miloš JANOUŠEK
Finska	g. Mikko HURMALAINEN	ga. Anna-Liisa SUNDQUIST g. Matti LAMBERG
Švedska	g. Bertil REMAEUS	ga. Anna-Lena HULTGÅRD SANCINI ga. Barbro KÖHLER KRANTZ
Združeno kraljestvo	g. Malcolm DARVILL	ga. Elizabeth HODKINSON g. Jason BATT

II. PREDSTAVNIKI ORGANIZACIJ DELAVCEV

Država	Člani	Nadomestni člani
Belgija	g. François PHILIPS	g. Hermann FONCK g. Stéphane LEPOUTRE
Bolgarija	g. Ivan KOKALOV	ga. Svetlana KAROVA g. Alexander ZAGOROV
Češka	g. Jaroslav ZAVADIL	g. Miroslav KOSINA g. Vlastimil ALTNER
Danska	ga. Lone JACOBSEN	g. Jan KAHR FREDERIKSEN ga. Dorete DANDANELL
Nemčija	ga. Marina SCHRÖDER	g. Max ANGERMAIER g. Herbert KELLER
Estonija	g. Argo SOON	g. Peeter ROSS g. Ülo KRISTJUHAN
Irska	g. Sylvester CRONIN	g. Fergus WHELAN ga. Louise O'DONNELL
Grčija	g. Ioannis ADAMAKIS	g. Ioannis KONSTANTINIDIS g. Michalis RAMBIDIS
Španija	g. Jesús GARCIA JIMÉNEZ	g. Tomás LÓPEZ ARIAS g. Javier TORRES
Francija	g. Gilles SEITZ	g. Pierre-Jean COULON g. Henri FOREST
Italija	—	—
Ciper	ga. Maria THEOCHARIDOU	g. Nicos ANDREOU g. Stelios CHRISTODOULOU
Latvija	g. Ziedonis ANTAPSONS	g. Mārtiņš PUŽULS ga. Ija RUDŽĪTE
Litva	g. Rimantas KUMPIS	g. Vitalis JARMONTOVIČIUS g. Gediminas MOZŪRA
Luksemburg	g. Claude FORGET	g. Marcel GOEREND g. Marcel MERSCH
Madžarska	—	—
Malta	g. Saviour SAMMUT	g. Jesmond BONELLO g. Anthony CASARU
Nizozemska	g. W. VAN VEELLEN	g. A. W. WOLTMEIJER g. P. F. VAN KRUINING
Avstrija	ga. Renate CZESKLEBA	ga. Bernardette KENDBACHER ga. Julia LISCHKA
Poljska	ga. Iwona PAWLACZYK	ga. Anita NOWAKOWSKA g. Andrzej SZSZEPIANIAK
Portugalska	g. Armando da COSTA FARIA	g. Luís Filipe NASCIMENTO LOPES g. Joaquim Filipe COELHAS DIONÍSIO
Romunija	—	—
Slovenija	ga. Lučka BÖHM	ga. Spomenka GERŽELJ ga. Betka ŠIMC
Slovaška	g. Peter RAMPÁŠEK g. Alexander TAŽÍK	g. Bohuslav BENDÍK g. Jaroslav BOBELA

Država	Člani	Nadomestni člani
Finska	ga. Raili PERIMÄKI	g. Erkki AUVINEN ga. Paula ILVESKIVI
Švedska	g. Sven BERGSTRÖM	ga. Kerstin HILDINGSSON g. Börje SJÖHOLM
Združeno kraljestvo	g. Hugh ROBERTSON	ga. Liz SNAPE

III. PREDSTAVNIKI ORGANIZACIJ DELODAJALCEV

Država	Člani	Nadomestni člani
Belgija	g. Kris DE MEESTER	g. René DILLEN g. André PELEGRIN
Bolgarija	g. Georgi STOEV	g. Vasil TODOROV ga. Denitza ILIEVA
Češka	g. Karel PETRŽELKA	g. Miroslav BURIŠIN ga. Lidmila KLEINOVÁ
Danska	g. Thomas PHILBERT NIELSEN	ga. Anne Marie RØGE g. Sven-Peter NYGAARD
Nemčija	g. Thomas HOLTSMANN	g. Herbert BENDER g. Claus Peter WEBER
Estonija	ga. Sirje POTISEPP	g. Ilmar LINK ga. Heddi LUTTERUS
Irska	g. Kevin ENRIGHT	g. Tony BRISCOE
Grčija	—	—
Španija	g. Pere TEIXIDÓ CAMPAS	ga. Pilar IGLESIAS VALCARCE g. Francisco PÉREZ GARCÍA
Francija	ga. Nathalie BUET	g. Franck GAMBELLI g. Patrick LEVY
Italija	—	—
Ciper	g. Lefteris KARYDIS	ga. Christina VASILA ga. Lena PANAGIOTOU
Latvija	g. Edgars KORČAGINS	g. Aleksandrs GRIGORJEVS ga. Kristine DOLGIHA
Litva	g. Vaidotas LEVICKIS	g. Giedrius MAŽŪNAITIS g. Edmundas JANKEVIČIUS
Luksemburg	g. Robert KANZ	g. Pierre BLAISE g. Fernand ENGELS
Madžarska	—	—
Malta	g. John SCICLUNA	g. Joe DELIA ga. Charlene MINTOFF
Nizozemska	g. J. J. H. KONING	g. W. M. J. M.VAN MIERLO g. G. O. H. MEIJER
Avstrija	ga. Christa SCHWENG	g. Heinrich BRAUNER ga. Pia-Maria ROSNER-SCHEIBENGRAF
Poljska	g. Jacek MĘCINA	g. Michał KAMIŃSKI g. Zbigniew ŻUREK

Država	Člani	Nadomestni člani
Portugalska	g. José Henrique da COSTA TAVARES	g. Marcelino PENA COSTA g. Luís Miguel CORREIA MIRA
Romunija	—	—
Slovenija	g. Igor ANTAUER	ga. Nina GLOBOČNIK ga. Slavi PIRŠ
Slovaška	g. Jozef ORIHEL	g. Juraj UHEREK g. Boris MICHÁLIK
Finska	g. Jyrki HOLLMÉN	g. Rauno TOIVONEN ga Katja LEPPÄNEN
Švedska	g. Eric JANNERFELDT	g. Bodil MELLBLOM g. Ned CARTER
Združeno kraljestvo	ga. Janet Lynne ASHERSON	g. Keith SEXTON g. Gerry DUFFY

Člen 2

Svet bo pozneje imenoval še člane, ki trenutno še niso bili določeni.

Člen 3

Ta sklep se informativno objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

V Bruslju, 27. februarja 2007

Za Svet
Predsednik
P. STEINBRÜCK

SKLEP SVETA

z dne 27. februarja 2007

o spremembi Sklepa 1999/70/ES o zunanjih revizorjih nacionalnih centralnih bank glede zunanjih revizorjev centralne banke Oesterreichische Nationalbank

(2007/145/ES)

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Protokola o Statutu Evropskega sistema centralnih bank in Evropske centralne banke, ki je priložen Pogodbi o ustanovitvi Evropske skupnosti, in zlasti člena 27.1 Protokola,

ob upoštevanju Priporočila ECB/2006/29 Evropske centralne banke z dne 21. decembra 2006 Svetu Evropske unije o zunanjih revizorjih centralne banke Oesterreichische Nationalbank ⁽¹⁾,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Revizijo računovodskih izkazov Evropske centralne banke (ECB) in nacionalnih centralnih bank Eurosistema naj opravljajo neodvisni zunanji revizorji, ki jih priporoči Svet ECB in odobri Svet Evropske unije.
- (2) V skladu s členom 37(1) Zveznega zakona o centralni banki Oesterreichische Nationalbank mora skupščina centralne banke Oesterreichische Nationalbank (OeNB) vsako leto izbrati dva revizorja in dva nadomestna revizorja. Nadomestna revizorja se pooblastita le v primeru, če revizorja ne bi bila zmožna opraviti revizije.
- (3) Svet Evropske unije je 14. marca 2006 ob upoštevanju Priporočila ECB/2006/1 z dne 1. februarja 2006 Svetu Evropske unije o zunanjih revizorjih centralne banke Oesterreichische Nationalbank ⁽²⁾ za poslovno leto 2006 za zunanja revizorja skupaj odobril KPMG Alpen-Treuhand GmbH in TPA Horwath Wirtschaftsprüfung GmbH, za nadomestna revizorja pa skupaj Moore Stephens Austria Wirtschaftsprüfungsgesellschaft mbH in BDO Auxilia Treuhand GmbH ⁽³⁾.
- (4) OeNB je 8. septembra 2006 obvestila ECB, da KPMG Alpen-Treuhand GmbH na skupščini OeNB maja 2006 ni dobila večine glasov, potrebne za izbor, in da je bil posledično drugopostavljeni revizor, TPA Horwath Wirtschaftsprüfung GmbH, imenovan za prvega revizorja. Prvopostavljeni nadomestni revizor, Moore Stephens

Austria Wirtschaftsprüfungsgesellschaft mbH, je bil imenovan za drugega revizorja, drugopostavljeni nadomestni revizor, BDO Auxilia Treuhand GmbH, pa je bil imenovan za edinega nadomestnega revizorja. Z namenom imenovanja potrebnega drugega nadomestnega revizorja je OeNB izvedla omejeni postopek za oddajo javnega naročila, izbrala Ernst & Young Wirtschaftsprüfung GmbH in pozvala ECB, da ga priporoči Svetu Evropske unije v odobritev.

- (5) Odobritev s strani Sveta Evropske unije je nujna za imenovanje Moore Stephens Austria Wirtschaftsprüfungsgesellschaft mbH za drugega zunanjega revizorja in Ernst & Young Wirtschaftsprüfung GmbH za drugega nadomestnega zunanjega revizorja OeNB.

- (6) Svet ECB je priporočil, naj se mandat zunanjih revizorjev vsako leto podaljša, pri čemer ne sme preseči skupnega obdobja petih letih.

- (7) Treba bi bilo upoštevati priporočilo Sveta ECB in v skladu s tem spremeniti Sklep Sveta 1999/70/ES ⁽⁴⁾ –

SKLENIL:

Člen 1

Člen 1(9) Sklepa 1999/70/ES se nadomesti z naslednjim:

„9. TPA Horwath Wirtschaftsprüfung GmbH in Moore Stephens Austria Wirtschaftsprüfungsgesellschaft mbH se skupaj odobrita za zunanja revizorja OeNB za poslovno leto 2006.

BDO Auxilia Treuhand GmbH in Ernst & Young Wirtschaftsprüfung GmbH se skupaj odobrita za nadomestna zunanja revizorja OeNB za poslovno leto 2006.

Ta mandat se lahko vsako leto podaljša, pri čemer ne sme preseči skupnega obdobja petih let, ki se konča najkasneje s poslovnim letom 2010.“

⁽¹⁾ UL C 5, 10.1.2007, str. 1.⁽²⁾ UL C 34, 10.2.2006, str. 30.⁽³⁾ UL L 79, 16.3.2006, str. 25.⁽⁴⁾ UL L 22, 29.1.1999, str. 69. Sklep, kakor je bil nazadnje spremenjen s Sklepom 2007/97/ES (UL L 42, 14.2.2007, str. 24).

Člen 2

O tem sklepu se uradno obvesti Evropsko centralno banko.

Člen 3

Ta sklep se objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

V Bruslju, 27. februarja 2007

Za Svet
Predsednik
P. STEINBRÜCK

KOMISIJA

ODLOČBA KOMISIJE

z dne 28. februarja 2007

o spremembi Odločbe 2005/393/ES v zvezi s pogoji za izjemo od prepovedi premikov za promet znotraj Skupnosti in razmejitvijo območij z omejitvami v Bolgariji, Franciji, Nemčiji in Italiji

(notificirano pod dokumentarno številko C(2007) 597)

(Besedilo velja za EGP)

(2007/146/ES)

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Direktive Sveta 2000/75/ES z dne 20. novembra 2000 o določitvi posebnih določb za boj zoper in izkoreninjenje boleznih modrikastega jezika ⁽¹⁾ in zlasti člena 8(3) ter členov 11 in 12 Direktive,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Direktiva 2000/75/ES določa pravila nadzora in ukrepe za boj proti boleznim modrikastega jezika v Skupnosti, vključno z določitvijo okuženih in ogroženih območij ter prepovedjo premikov živali z navedenih območij.

(2) Odločba Komisije 2005/393/ES z dne 23. maja 2005 o okuženih in ogroženih območjih zaradi boleznih modrikastega jezika in o pogojih, ki veljajo za premike s teh območij ali prek teh območij ⁽²⁾, določa razmejitve globalnih geografskih območij, kjer morajo države članice vzpostaviti okužena in ogrožena območja („območja z omejitvami“) zaradi boleznih modrikastega jezika.

(3) Za promet znotraj Skupnosti z jajčnimi celicami in zarodki, ki je skladen s pogoji, določenimi v Prilogi II.C.1 k Odločbi 2005/393/ES, se od namembne države članice ne sme zahtevati predhodne odobritve premika, saj v skladu z oceno tveganja, ki jo je izvedlo Mednarodno združenje za prenos zarodkov (IETS), in s priporočili Svetovne organizacije za kužne bolezni (OIE) za bolezen modrikastega jezika ni zahtevano nobeno testiranje po odvzemu.

⁽¹⁾ UL L 327, 22.12.2000, str. 74. Direktiva, kakor je bila nazadnje spremenjena z Direktivo 2006/104/ES (UL L 363, 20.12.2006, str. 352).

⁽²⁾ UL L 130, 24.5.2005, str. 22. Odločba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Odločbo 2007/101/ES (UL L 43, 15.2.2007, str. 40).

(4) Kar zadeva promet z jajčnimi celicami in zarodki znotraj Skupnosti, ki je skladen s pogoji iz Priloge II.C.2 k Odločbi 2005/393/ES, se od namembne države članice ne sme zahtevati predhodne odobritve premika, saj testiranje po odvzemu brez dvoma potrjuje odsotnost boleznih pri živali, ki je jajčne celice in zarodke donirala.

(5) Francija je 20. decembra 2006 Komisijo zaprosila, naj zaradi prekinitve delovanja vektorja v prizadetem območju prilagodi razmejitve območja z omejitvami v Franciji.

(6) Komisija je v zvezi z uvozom dovtetnih živali v Skupnost z Odločbo 2006/762/ES ⁽³⁾ sprejela nekatere zaščitne ukrepe proti boleznim modrikastega jezika v Bolgariji, da bi preprečila širjenje boleznih s prizadetega območja upravnega okraja Burgas.

(7) Ker je Bolgarija 1. januarja 2007 postala država članica, je treba prizadeto območje vključiti v Prilogo I k Odločbi 2005/393/ES.

(8) Nemčija je 9. januarja 2007 Komisijo obvestila o novih izbruhih boleznih modrikastega jezika v Hessnu in Spodnji Saški. Glede na te ugotovitve je primerno, da se spremeni razmejitve območij z omejitvami v Nemčiji.

(9) Italija je 10. januarja 2007 Stalnemu odboru za prehranjevalno verigo in zdravje živali predstavila poročilo, v katerem ugotavlja, da je obstoječi nadzorni sistem v Italiji dokazal, da v regiji Marche po aprilu 2005 ni prišlo do serokonverzije.

⁽³⁾ UL L 311, 10.11.2006, str. 56.

(10) Zato je treba navedeno regijo šteti za prosto boleznimodrikastega jezika in jo na podlagi predložitve utemeljene zahteve s strani Italije črtati s seznama italijanskih regij, naštetih v okviru območja B v Prilogi I k Odločbi 2005/393/ES.

„(b) namembna država članica, razen v primeru zamrznjenih semen, jajčnih celic in zarodkov, premik predhodno odobri.“

(11) Odločbo 2005/393/ES je zato treba ustrezno spremeniti.

2. Priloga I se spremeni v skladu s Prilogo k tej odločbi.

(12) Ukrepi, predvideni s to odločbo, so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za prehranjevalno verigo in zdravje živali –

Člen 2

Ta odločba je naslovljena na države članice.

SPREJELA NASLEDNJO ODLOČBO:

V Bruslju, 28. februarja 2007

Člen 1

Odločba 2005/393/ES se spremeni:

Za Komisijo
Markos KYPRIANOU

1. V členu 5(1) se točka (b) nadomesti z naslednjim:

Član Komisije

PRILOGA

Priloga I k Odločbi 2005/393/ES se spremeni:

1. Doda se *območje H*:

„Območje H

B o l g a r i j a

— Upravni okraj Burgas“

2. Seznam območij z omejitvami v *območju F* (*serotip 8*) za Francijo se nadomesti z naslednjim:

„F r a n c i j a

— Département de l'Aube: arrondissement de Bar-sur-Aube et cantons de Arcis-sur-Aube, de Chapelle-Saint-Luc, de Mery-sur-Seine, de Piney, de Ramerupt, de Troyes (1^{er}, 2^{ème}, 3^{ème}, 4^{ème}, 5^{ème} et 7^{ème} cantons)

— Département des Ardennes

— Département de l'Aisne

— Département de la Marne

— Département de la Haute-Marne: arrondissement de Saint-Dizier et cantons de Andelot-Blancheville, de Bourmont, de Chaumont-Nord, de Chaumont-Sud, de Clefmont, de Juzennecourt, de Saint-Blin, de Vignory

— Département de la Meurthe-et-Moselle

— Département de la Meuse

— Département de la Moselle

— Département du Nord

— Département de l'Oise: arrondissements de Clermont, de Compiègne et cantons de Beauvais-Nord-Est, de Beauvais-Nord-Ouest, de Beauvais-Sud-Ouest, de Betz, de Crépy-en-Valois, de Crèvecœur-le-Grand, de Formerie, de Grandvilliers, de Marseille-en-Beauvaisis, de Nanteuil-le-Haudouin, de Nivillers, de Pont Sainte Maxence

— Département du Pas-de-Calais

— Département du Bas-Rhin: arrondissements de Haguenau, de Molsheim, de Saverne, de Strasbourg-campagne, de Strasbourg-ville, de Wissembourg et canton de Obernai

— Département de Seine-Maritime: cantons de Aumale, de Blangy-sur-Bresle, de Eu

— Département de Seine-et-Marne: cantons de Ferté-sous-Jouarre, de Lizy-sur-Ourcq, de Rebais

— Département de la Somme

— Département des Vosges: cantons de Bulgnéville, de Charmes, de Châtenois, de Coussey, de Mirecourt, de Neufchâteau, de Raon-l'étape, de Senones, de Vittel.“

3. Seznam območij z omejitvami v *območju F* (*serotip 8*) za Nemčijo se nadomesti z naslednjim:

„N e m č i j a

Baden-Württemberg

Stadtkreis Baden-Baden

Im Landkreis Enzkreis: Birkenfeld, Eisingen, Illingen, Ispringen, Kämpfelbach, Kelttern, Kieselbronn, Knittlingen, Königsbach-Stein, Maulbronn, Mühlacker, Neuenbürg, Neulingen, Ölbronn-Dürrn, Ötisheim, Remchingen, Sternenfels, Straubenhardt

Stadtkreis Heidelberg

Stadtkreis Heilbronn

Im Landkreis Heilbronn: Bad Friedrichshall, Bad Rappenau, Bad Wimpfen, Brackenheim, Cleebronn, Eberstadt, Eppingen, Erlenbach, Gemmingen, Güglingen, Gundelsheim, Hardthausen am Kocher, Ittlingen, Jagsthausen, Kirchart, Langenbrettach, Leingarten, Möckmühl, Massenbachhausen, Neckarsulm, Neudenau, Neuenstadt am Kocher, Nordheim, Oedheim, Offenau, Pfaffenhofen, Roigheim, Schwaigern, Siegelsbach, Untereisesheim, Widdern, Zaberfeld

Im Hohenlohekreis: Dörzbach, Forchtenberg, Ingelfingen, Krautheim, Öhringen, Schöntal, Weißbach, Zweiflingen

Landkreis Karlsruhe

Stadtkreis Karlsruhe

Im Landkreis Ludwigsburg: Sachsenheim

Stadtkreis Mannheim

Im Main-Tauber-Kreis: Ahorn, Assamstadt, Bad Mergentheim, Boxberg, Freudenberg, Großrinderfeld, Grünsfeld, Igersheim, Königheim, Kulsheim, Lauda-Königshofen, Tauberbischofsheim, Weikersheim, Werbach, Wertheim, Wittigshausen

Neckar-Odenwald-Kreis

Im Ortenaukreis: Achern, Appenweier, Kappelrodeck, Kehl, Lauf, Neuried, Oberkirch, Offenburg, Renchen, Rheinau, Sasbach, Sasbachwalden, Schutterwald, Willstätt

Stadtkreis Pforzheim

Landkreis Rastatt

Rhein-Neckar-Kreis

Bayern

Landkreis und Stadt Aschaffenburg

Landkreis Bad Kissingen

Im Landkreis Kitzingen: Albertshofen, Biebelried, Bruchbrunn, Dettelbach, Kitzingen, Mainstockheim, Marktsteft, Nordheim am Main, Schwarzach am Main, Sommerach, Sulzfeld am Main, Volkach

Landkreis Main-Spessart

Landkreis Miltenberg

Landkreis Rhön-Grabfeld

Im Landkreis Schweinfurt: Bergheinfeld, Dittelbrunn, Euerbach, Frankenwinheim, Geldersheim, Gochsheim, Grafenrheinfeld, Grettstadt, Koltzheim, Niederwerrn, Poppenhausen, Röhlein, Schonungen, Schwanfeld, Schwebheim, Sennfeld, Stadtlauringen, Sulzheim, Üchtelhausen, Waigolshausen, Wasserlosen, Werneck, Wipfeld

Stadt Schweinfurt

Landkreis Würzburg ohne die Gemeinden Aub und Bieberehren

Stadt Würzburg

Brandenburg

Im Landkreis Prignitz: Besandten, Eldenburg, Wootz

Freie Hansestadt Bremen

Gesamtes Landesgebiet

Freie und Hansestadt Hamburg

Gesamtes Landesgebiet

Hessen

Gesamtes Landesgebiet

Mecklenburg-Vorpommern

Im Landkreis Ludwigslust: Belsch, Bengerstorf, Besitz, Stadt Boizenburg, Brahlstorf, Dersenow, Stadt Dömitz, Gresse, Greven, Gallin, Grebs-Niendorf, Karenz, Leussow, Stadt Lübtheen, Malk Göhren, Malliß, Neu Gülze, Neu Kaliß, Nostorf, Pritzler, Redefin, Schwanheide, Teldau, Tessin/Bzbg., Vellahn, Vielank, Warlitz

Niedersachsen

Gesamtes Landesgebiet

Nordrhein-Westfalen

Gesamtes Landesgebiet

Rheinland-Pfalz

Gesamtes Landesgebiet

Saarland

Gesamtes Landesgebiet

Sachsen-Anhalt

Landkreis Altmarkkreis Salzwedel

Landkreis Aschersleben-Staßfurt

Im Landkreis Bernburg: Güsten

Landkreis Bördekreis

Landkreis Halberstadt

Im Landkreis Jerichower Land: Hohenwarte, Lostau

Landeshauptstadt Magdeburg

Im Kreis Mansfelder Land: Abberode, Ahlsdorf, Alterode, Annarode, Arnstedt, Benndorf, Biesenrode, Bräunrode, Braunschwende, Friesdorf, Gorenzen, Greifenhagen, Großörner, Harkerode, Hergisdorf, Hermerode, Hettstedt, Klostermansfeld, Mansfeld, Möllendorf, Molmerswende, Piskaborn, Quenstedt, Ritterode, Ritzgerode, Siebigerode, Stangerode, Sylta, Ulzigerode, Vatterode, Walbeck, Welbsleben, Wiederstedt, Wippra

Landkreis Ohre-Kreis

Landkreis Quedlinburg

Im Landkreis Sangerhausen: Bennungen, Berga, Beyernaumburg, Blankenheim, Breitenbach, Breitenstein, Breitung, Brücken (Helme), Dietersdorf, Drebsdorf, Edersleben, Emseloh, Gonna, Grillenberg, Großleinungen, Hackpfüffel, Hainrode, Hayn (Harz), Horla, Kelbra (Kyffhäuser), Kleinleinungen, Lengefeld, Martinsrieth, Morungen, Niederröblingen (Helme), Nienstedt, Oberröblingen, Obersdorf, Pölsfeld, Questenberg, Riestedt, Riethnordhausen, Roßla, Rotha, Rottleberode, Sangerhausen, Schwenda, Stolberg (Harz), Tilleda (Kyffhäuser), Ufrungen, Wallhausen, Wettelrode, Wickerode, Wolfsberg

Im Landkreis Schönebeck: Atzendorf, Biere, Eickendorf, Förderstedt, Löbnitz(Bode), Schönebeck(Elbe), Welsleben

Im Landkreis Stendal: Aulosen, Badingen, Ballerstedt, Berkau, Bismark(Altmark), Boock, Bretsch, Büste, Dobberkau, Flessau, Gagel, Garlipp, Gladigau, Gollensdorf, Grassau, Groß Garz, Heiligenfelde, Hohenwulsch, Holzhausen, Insel, Käthen, Kläden, Könnigde, Kossebau, Kremkau, Krevese, Lückstedt, Lüderitz, Meßdorf, Möringen, Nahrstedt, Pollitz, Querstedt, Rochau, Rossau, Schäplitz, Schernebeck, Schinne, Schorstedt, Staats, Steinfeld, Tangerhütte, Uchtdorf, Uchtspringe, Vinzelberg, Volgfelde, Wanzer, Windberge, Wittenmoor

Landkreis Wernigerode

Schleswig-Holstein

Im Kreis Herzogtum Lauenburg: Alt Mölln, Aumühle, Bälau, Basedow, Basthorst, Besenthal, Börnsen, Borstorf, Breitenfelde, Bröthen, Brunstorf, Buchhorst, Büchen, Dahmker, Dalldorf, Dassendorf, Elmenhorst, Escheburg, Fitzen, Fuhlenhagen, Geesthacht, Göttin, Grabau, Grambek, Groß Pampau, Grove, Gudow, Gülzow, Güster, Hamfelde, Hamwarde, Havekost, Hohenhorn, Hornbek, Juliusburg, Kankelau, Kasseburg, Klein Pampau, Koberg, Köthel, Kollow, Kröppelshagen-Fahrendorf, Krüzen, Krukow, Kuddewörde, Langenlehsten, Lanze, Lauenburg/Elbe, Lehmrade, Linau, Lüttau, Möhnsen, Mölln, Mühlenrade, Müssen, Niendorf/Stecknitz, Poggensee, Roseburg, Forstgutsbezirk Sachsenwald, Sahms, Schnakenbek, Schönberg, Schretstaken, Schulendorf, Schwarzenbek, Siebeneichen, Sirksfelde, Talkau, Tramm, Walksfelde, Wangelau, Wentorf bei Hamburg, Wentorf (Amt Sandesneben), Wiershop, Witzeeze, Wohltorf, Woltersdorf, Worth

Im Kreis Pinneberg: Appen, Barmstedt, Bevern, Bilsen, Bönningstedt, Bokholt-Hanredder, Borstel-Hohenraden, Bullenkuhlen, Ellerbek, Ellerhoop, Elmshorn, Groß Nordende, Halstenbek, Haselau, Haseldorf, Hasloh, Heede, Heidgraben, Heist, Hemdingen, Hetlingen, Holm, Klein Nordende, Klein Offenseth-Sparrieshoop, Kölln-Reisiek, Kummerfeld, Seester, Moorrege, Neuendeich, Pinneberg, Prisdorf, Quickborn, Raa-Besenbek, Rellingen, Schenefeld, Seester, Seestermühe, Seeth-Ekholz, Tangstedt, Tornesch, Uetersen, Wedel

Im Kreis Segeberg: Alveslohe, Ellerau, Henstedt-Ulzburg, Norderstedt

Im Kreis Steinburg: Altenmoor, Borsfleth, Engelbrechtsche Wildnis, Glückstadt, Herzhorn, Horst (Holstein), Kiebitzreihe, Kollmar, Neuendorf b. Elmshorn, Sommerland

Im Kreis Stormarn: Ahrensburg, Ammersbek, Bargtheide, Barsbuettel, Braak, Brunsbek, Delingsdorf, Glinde, Grande, Groenwohld, Grossensee, Grosshansdorf, Hamfelde, Hammoor, Hohenfelde, Hoisdorf, Jersbek, Koethel, Luetjensee, Oststeinbek, Rausdorf, Reinbek, Siek, Stapelfeld, Steinburg, Tangstedt, Todendorf, Trittau, Witzhave

Thüringen

Landkreis Eichsfeld

Stadt Eisenach

Stadt Erfurt

Landkreis Gotha

Im Landkreis Hildburghausen: Eichenberg, Grub, Haina, Henfstedt, Marisfeld, Mendhausen, Oberstadt, Schmeheim, Themar, Westenfeld

Im Ilmkreis: Angelroda, Arnstadt, Elgersburg, Frankenhain, Gehlberg, Geraberg, Geschwenda, Gossel, Graefenroda, Ichttershausen, Liebenstein, Plau, Wachsenburggemeinde

Im Kyffhäuserkreis: Abtsbessingen, Artern/Unstrut, Bad Frankenhausen/Kyffhäuser, Badra, Bellstedt, Bendeleben, Borxleben, Bretleben, Clingen, Ebeleben, Esperstedt, Etzleben, Freienbessingen, Göllingen, Gorsleben, Greußen, Großenehrich, Günserode, Hachelbich, Helbedündorf, Heldrungen, Holzsußra, Ichstedt, Niederbösa, Oberbösa, Oldisleben, Ringleben, Rockstedt, Rottleben, Schernberg, Seega, Sondershausen, Steinhaleben, Thüringenhausen, Topfstedt, Trebra, Voigtstedt, Wasserthaleben, Westgreußen, Wolferschwenda

Landkreis Nordhausen

Im Landkreis Schmalkalden-Meiningen: Altersbach, Aschenhausen, Bauerbach, Behrungen, Belrieth, Benshausen, Berkach, Bernbach, Bibra, Birx, Breitung/Werra, Brotterode, Christes, Dillstädt, Einhausen, Ellingshausen, Erbenhausen, Fambach, Floh-Seligenthal, Frankenheim/Rhön, Friedelshausen, Henneberg, Herpf, Heßles, Hümpfershausen, Jüchsen, Kaltensundheim, Kaltenwestheim, Kleinschmalkalden, Kühndorf, Leutersdorf, Mehmels, Meiningen, Melpers, Metzels, Neubrunn, Nordheim, Oberhof, Oberkatz, Obermaßfeld-Grimmenthal, Oberschönau, Oberweid, Oepfershausen, Queienfeld, Rentwertshausen, Rhönblick, Rippershausen, Ritschenhausen, Rohr, Rosa, Roßdorf, Rotterode, Schmalkalden, Schwallungen, Schwarzza, Schwickershausen, Springstille, Steinbach-Hallenberg, Stepfershausen, Sülzfeld, Trusetal, Unterkatz, Untermaßfeld, Unterschönau, Unterweid, Utendorf, Vachdorf, Viernau, Wahns, Wallbach, Walldorf, Wasungen, Wernshausen, Wölfershausen, Wolfmannshausen, Zella-Mehlis

Im Landkreis Sömmerda: Alperstedt, Andisleben, Bilzingsleben, Büchel, Elxleben, Frömmstedt, Gangloffsömmern, Gebesee, Griefstedt, Großrudstedt, Günstedt, Haßleben, Henschleben, Herrnschwende, Kannawurf, Kindelbrück, Nöda, Riethgen, Riethnordhausen, Ringleben, Schloßvippach, Schwerstedt, Sömmerda, Straußfurt, Udestedt, Walschleben, Weißensee, Werningshausen, Witterda, Wundersleben

Stadt Suhl

Unstrut-Hainich-Kreis

Wartburgkreis“

4. Seznam območij z omejitvami v območju F (serotip 2) se nadomesti z naslednjim:

„Območje B (serotip 2)

Italiya

Abruzzo: L'Aquila z izjemo vseh občin, ki jih zajema lokalna zdravstvena enota

Lazio: Rieti, Roma, Viterbo

Toscana: Grosseto

Umbria: Terni in Perugia“

III

(Akti, sprejeti v skladu s Pogodbo EU)

AKTI, SPREJETI V SKLADU Z NASLOVOM V POGODBE EU

SKUPNI UKREP SVETA 2007/147/SZVP

z dne 27. februarja 2007

o razveljavitvi Skupnega ukrepa 2006/319/SZVP o vojaški operaciji Evropske unije v podporo misiji Organizacije Združenih narodov v Demokratični republiki Kongo (MONUC) med volilnim postopkom

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o Evropski uniji in zlasti člena 14 Pogodbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Svet je 27. aprila 2006 sprejel Skupni ukrep 2006/319/SZVP⁽¹⁾ o vojaški operaciji Evropske unije v podporo misiji Organizacije Združenih narodov v Demokratični republiki Kongo (MONUC) med volilnim postopkom (operacija EUFOR DR Kongo).
- (2) Vojaška operacija se je začela 12. junija 2006 na podlagi Sklepa Sveta 2006/412/SZVP⁽²⁾ in končala 30. novembra 2006, kakor je določeno v členu 15(2) Skupnega ukrepa 2006/319/SZVP. Nakar so bile vse sile prerazporejene z območja operacij.
- (3) V Sklepu Sveta 2004/197/SZVP z dne 23. februarja 2004 o določitvi mehanizma za upravljanje financiranja skupnih stroškov operacij Evropske unije, ki so vojaškega ali obrambnega pomena⁽³⁾ (Athena), so določeni postopki za revizijski pregled in predložitev računov operacije.

- (4) Skupni ukrep 2006/319/SZVP bi bilo treba v skladu s členom 15(3) razveljaviti –

SPREJEL NASLEDNJI SKUPNI UKREP:

Člen 1

Skupni ukrep 2006/319/SZVP se razveljavi. To ne vpliva na postopke, ki so predvideni v Sklepu 2004/197/SZVP glede revizijskega pregleda in predložitve računov operacij.

Člen 2

Ta skupni ukrep začne veljati na dan sprejetja.

Člen 3

Ta skupni ukrep se objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

V Bruslju, 27. februarja 2007

Za Svet
Predsednik
P. STEINBRÜCK

⁽¹⁾ UL L 116, 29.4.2006, str. 98.

⁽²⁾ UL L 163, 15.6.2006, str. 16.

⁽³⁾ UL L 63, 28.2.2004, str. 68. Sklep, kakor je bil nazadnje spremenjen s Sklepom 2007/91/SZVP (UL L 41, 13.2.2007, str. 11).